



Képes Vasárnap

43. szám. 1940 október 27.

Riadót fuj az ezredtrombitás

(Orelly felv.)

**A magyar honvéd
Erdélyben I.**

20 fillér

Nemzeti hadsereg

Irta: Herczeg Ferenc

Ha nemzeti hadseregen olyan haderőt értünk, amely magyar vezetés alatt nemzeti célokat szolgál, akkor a vezérek koráig kell visszamennünk, hogy mint valósággal az életben találkozunk vele. A pogány magyarság hadereje nemzeti hadsereg volt a szó teljes értelmében. Külföldi kalandozásuk akkor ért véget, mikor a magyarság földbirtokhoz jutott és abbahagyta a pusztai lovasnép kemény és edző életmódját, amely nélkül a lovas vadászok fegyverneme nem is volt fenntartható.

Szent István korában a nemzeti hadsereg eszméje már elmosódik. A szent király német zsoldosvezéreket állított csapatai élére és átvette a nyugatiak nehéz lovasságát és harcmodorát. Tudjuk, hogy lovaggá is üttette magát. Az Anjouk alatt kifejlődött a bandériális hadszervezet, amely a nemzeti erőt annyi részre darabolta, ahány kisebb-nagyobb hatalmi gócpont volt az országban. Ha erős volt a király és rettegett a neve, akkor hadba tudta vinni a bandériumok nagy részét; ha azonban gyöngé és engedékeny hire volt, akkor az urak csak immel-ámmal vagy sehogy sem engedelmeskedtek parancsának. Az ember utólag ámul és pirul, hogy egyes sorsdöntő csatákat milyen törpe kis sereggel voltak kénytelenek megvívni a magyar királyok.

Hunyadi Mátyás megszervezte a Fekete sereget, amelyről azt szokták mondani, hogy a keresztény világ első állandó hadserege volt. Ezzel a szláv zsoldossereggel nagy katonai sikereket tudott elérni. Ugy látszik, az állandó hadsereg ötletét a király a töröktől vette, aki már százötven esztendővel azelőtt is kitűnően szervezett gyalogsággal harcolt.

Mohács után a nemzeti hadsereg eszméje ugyszólván feledésbe ment, helyébe a dinasztikus hadsereg lép, mint a Habsburg-ház politikájának eszköze. Nemzeti hadseregről ekkor csak egy költő: gróf Zrinyi Miklós álmodik. A magyar nemzeti fölkelések és szabadságharcok folyamán több ízben is vonulnak magyar seregek a Habsburg-hatalom ellen, de ezek a seregek inkább genialis forradalmi rögtönzések voltak, de sem elegendő idejük, sem kellő eszközeik nem voltak, hogy igazi nemzeti hadsereggé terebélyesedjenek.

A világháború folyamán a magyar csapatok nagy része nem-magyar hadvezérek parancsnoksága alatt küzdött és hozzá volt láncolva monarchiaellenes csapategységekhez; az akkor szerzett keserves tapasztalatok újból fölszították a magyarság vágyát a független nemzeti haderő után.

Ma ismét van nemzeti hadseregünk. Ennek csapatai Erdély megszállása alkalmával mutatkoztak be a nagy nyilvánosságnak. A bemutatkozás óriási és boldog meglepetésként hatott. A kolozsvári díszszemle lelkes és áhitatos polgári nézői érezték ugyan, hogy egy történelmi esemény szemtanúi, de bizonyára keveseknek jutott eszükbé, hogy a csapatokkal, amelyek délcegen és büszkén vonultak végig Mátyás király-terén, a vezérek kora óta megint az első nemzeti hadsereg dobban elő az idők méhéből. A magyar nézők ujjongtak és örvendeztek, a külföldi szakemberek pedig megállapították, hogy a csapatok emberanyag, felszerelés és magatartás dolgában az európai hadseregek legelejéhez sorakoznak.

A honvédhadsereg Horthy Miklós kormányzó legsajátabb

alkotása, de kétségtelen, hogy ilyen rövid idő alatt akkora eredményeket csak magyar legénységgel lehetett elérni. A mai magyar ember, csakugy, mint az ezer év előtti, katonának született. A nép legjobb faji tulajdonságai olyankor jelentkeznek, mikor fegyvert visel.

A kormányzó maga, egy lovasnép sarjadéka, mint tengerész szerzett hirt és dicsőséget, ami a magyarságnak a fegyvernemektől független katonai kiválóságának egyik bizonyítéka. Ő kezdettől fogva tudta, hogy a nemzetnek semmire sincs olyan égető szüksége, mint hadseregére. A Károlyi Mihály-kormány siralmas pacifizmusa latrok prédájává vetette az ország határait és porba ejtette Magyarország önérzetét és tekintélyét. Mindezt csak egy jól szervezett és jól vezetett nemzeti hadsereg menthette meg a jövő számára. Emlékszünk még a sastollas gárdára, melyet a fővezér a bolsevistáktól és románoktól megszabadult fővárosba vezetett. Ez a csapat, melyet a Horthy-név vonzó ereje toborzott össze a semmiből, lett a mai nemzeti hadsereg ősejtyje. Hosszadalmas és fárasztó munkára volt szükség, míg a hadsereg azzá lett, ami ma. De mindenképpen érdemes volt.

Kolozsváron a magyarok lelkesedéssel, a külföldiek elismeréssel nézték, Magyarország kormányzója azonban apai büszkeséggel és a jól végzett hazafias munka fölemelő tudatával szemlélhette a gyönyörű csapattestek díszmenetét. Ezek a katonák, a fegyverre kelt magyar ifjuság, keményen és fényesen, mint a dicsőséges mult emlékeztetője és a jobb jövő ígérete, vonultak el legfőbb haduruk elismerő tekintete előtt.

ERDÉLY FELTÁMADT...

Utótt a perc... Viharban nőtt csodákként
Száguld a hír a tiprott földön át...
Miként a sarki-fény tündéri lángja
Ragyogja át a téli éjszakát,
Ugy gyűlad fényre milliók szemében
A szent ötöm, a drága pillanat
És zúgva, sirva száll a Hargitáig:
„Erdély magyar! Erdély szabad! Szabad!”

Huszonkét hosszú évnek szenvedése:
Gyalázat, átok, tépő gyötrelme...
Reményt vetni és csüggedést aratni
Földönfutóként, szétdult földeken...
Otthont nem lelteni ősi kuriákban
És nem nyugodni ősi hant alatt...
Mind-mind zugó viharként elsöpörte
Az áldott hír: Erdély szabad! Szabad!

Miként halott Lázár Krisztus szavára,
Ugy mozdul most a távol rengeteg...
És visszhang kél a Hargita tövéből
Mint messzi pusztán nyári fergeteg.
És zúg és száll a nagy hegyek vidékén
És mozdul sok-sok százezer halott,
Amerre zúg Szamos, Maros, Küküllő:
Erdély szabad! Erdély feltámadott!

Kongatlan bongnak elnémult harangok...
Fuvatlan zengnek régi harsonák...
A távolban huszárlovak dobognak,
Dalolva jönnek régi katonák...
Millió virág azért bontotta szirmát,
Azért virult sok százszínű csoda:
Erdély földjén virágerdőben járjon
A visszatérő harcosok lova...

...És megmozdulnak mind a régi szirtek
S megárad mind: az ér, patak, folyó...
Ahogy Erdély szive ujjongva dobban,
Belé remeg a korhadtt földgolyó...
A vén Tejut ezer csillag-sziporkát
Szór szerteszét a rab hegyek felett...
A monda él: Csaba királyfi népe
A hívó jelre visszaérkezett...

Erdély feltámadt... Száz pokol hatalma
Hiába szórt átkot, bajt, vizözönt —
Gránitszirteként a székely csak megállta
Az éjszakát... S a hajnal felköszönt...
S hiszem — mert husz év száz gyötrelme állja:
Legyen a sors bármilyen mostoha,
Várad, Kolozsvár, kincses drága Erdély
Rab nem lehet többé soha, soha!

Horthy Miklós, Magyarország kormányzója a szegedi Hunyadi János 9. honvédgyalozezred ezredtulajdonosi egyenruhájában.

A Képes Vasárnap erdélyi verspályázatának legjobb darabjai közül választottuk ki ezt a költeményt, amelynek szerzője a Dum spiro, spero jelige mögött rejtőzik.



Honvédségünk teljesítményei az erdélyi bevonulásnál

Irtó: nemes Suhay Imre

Szeptember 5-én, reggel 7 órakor megnyiták ismét a sorompók a reánk kényszerített trianoni határok egy részén. A honvédség menetoszlopai megindultak egyszerre több helyen, hogy ezeréves hazánk értékes részeit újból birtokukba vegyék. A honvédség első osztagai történelmi uton hatoltak be Erdélybe, a Szamos, Körös, Tisza és Visó völgyében, amelyek annakidején Bethlen Gábor, Bocskay István, Rákóczi Ferenc hajduit, lovasait, Bem apó honvédeit köszöntötték.

A rádió tíz napon át csak honvédeink diadalutjáról számolt be, elmondván, hogy fogadták Magyarország kormányzóját, katonáinkat Szatmárnémetiben, Nagyváradon, Kolozsvárott stb. Szébb-nél-szebb felvételekben gyönyörködhetünk a főváros kirakataiban, mint halmozták el fiainkat virággal, várták tárt karokkal, ölelték őket, a mozik is szébbnél-szebb képeken mutatták be katonáink diadalmenetét. Honvédeink számára azonban a bevonulás nemcsak ünnep volt, hanem komoly és nagy teljesítmény, amely a hadsereg minden tagjától, a legmagasabb katonai vezetőtől a legutolsó vonat-katonáig megkövetelte a magáét.

A „békés megszállás” a közigazgatás és ellátás tekintetében a legnehezebb katonai feladatok egyike, az előkészületek nagy és gondos, körültekintő munkát követelnek. Minden egyes oszlop erejét, utját pontosan ki kell számítani; nem szabad sem tulkorán, sem tulkésón érkeznie. Ha korán jöttek volna katonáink, esetleg összetűznék a még visszavonulóban lévő románokkal, ha későn tűnnek föl, saját véreink lesznek türelmetlenek.

Az egyes menetoszlopok erejének összeállításánál tekintetbe kellett venni a megteendő ut hosszát. Minő helységeken, városokon át vezet, hol kell kisebb osztagoknak elágazniuk, hogy minden faluba, községbe eljusson legalább is annyi magyar katona, vagy csendőr, amennyi a rend, az államhatalom tekintélyének fenntartására szükséges.

Ezekről a megállapításokról függ azután az illető menetoszlop erejének összeállítása és minő fegyvernembeli katonákból alakíttassék. Az ut- és terepviszonyok, a városok nagyságától függ, hogy a gyalogságon kívül mennyi tüzérséget adjunk, hova kell lovaságot, hova inkább motorizált, gépesített csapatokat beosztani.

A beérkezett hírek, jelentések szerint is szükségesnek látszott mindegyik oszlopnak műszaki csapatokat rendelkezésére bocsátani, sőt itt-ott még hadihídvonatokat is. A románok tudvalóval a hidakat több helyen hasznavehetetlenné tették, másutt pedig, különösen a Carol-vonal ki-

építése következtében az utak váltak járhatatlanokká, részben a sinekből, betonból és fából készült tankcsapdák kiépítése, részben pedig az utak megszakítása folytán.

Sokszor öt-hat méter mély széles árkokat vontak s az uton a közlekedő járművek csak egy szükségszerű kis fahídon haladhattak keresztül ezeken az akadályokon. A fahidakat utolsó pillanatban akarták felrobbantani.

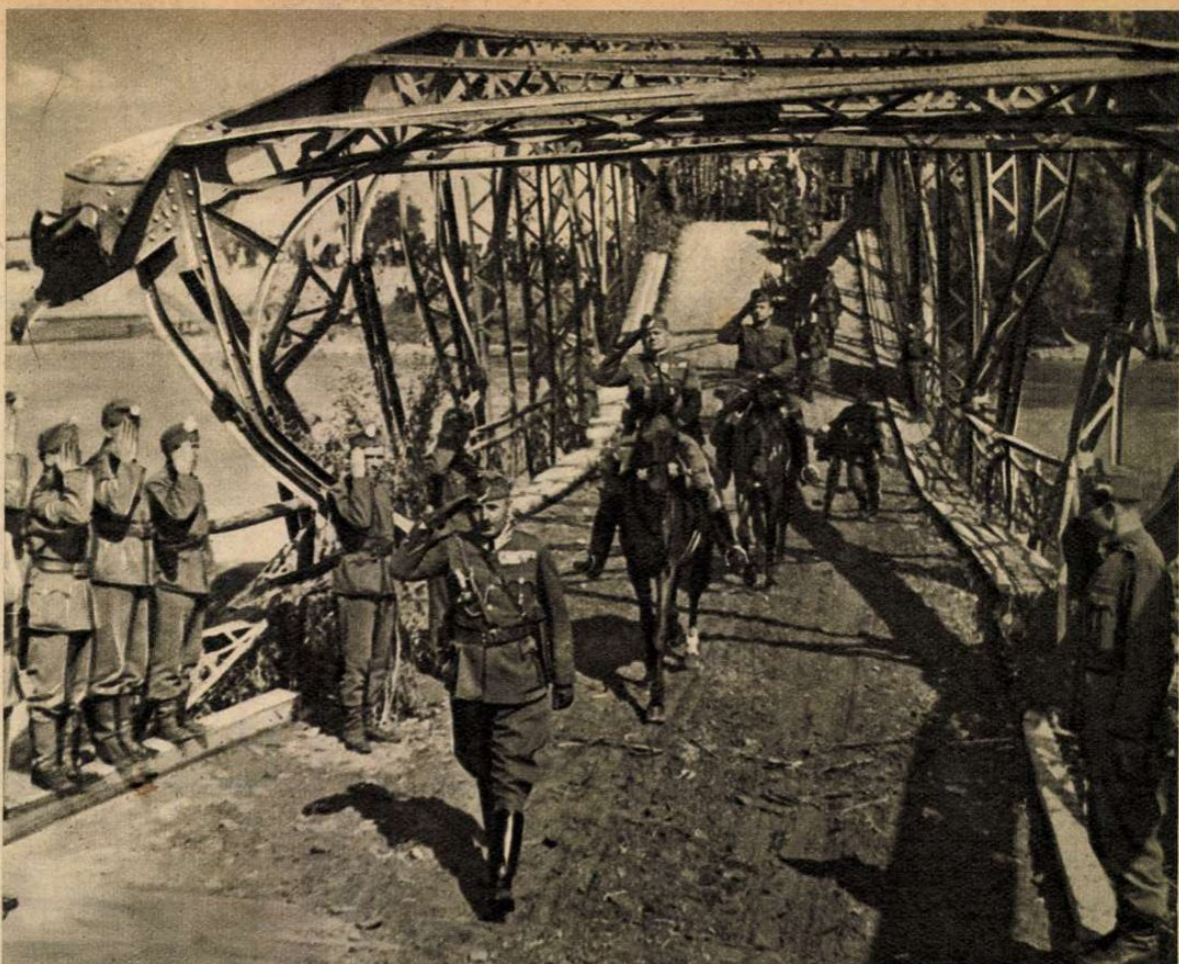
Az ilyen és más műszaki munkák elvégzésére minden oszlop elővédjéhez utászokat, árkászokat osztottak be, a szükséges hídépítő anyagokat pedig gépkocsikon vagy szekereken szállították. Itt-ott a helyszínen szerezték be s vették igénybe.

Megnehezítette az előkészítő munkálatokat, hogy a csapatoknak biztosított menetben kellett haladniuk, viszont a katonai biztosító és műszaki felderítő osztagokat sem lehetett sokkal előbb elindítani, mert a demarkációs vonalat naponta csak egy bizonyos meghatározott időponttól kezdve volt szabad átlépni.

A felsorolt megállapításokból látható, hogy mi mindenre kellett a vezérkari tiszteknek gondolni, már egymagában a menetvonalak megállapításánál az egyes bevonuló oszlopok megalakításánál. A legtöbb oszlopnál az elővéd mögött már ott dübörögtek a tehergépkocsik a csendőrökkel, rendőrökkel, amelyek azután később előrehajtottak, hogy első lehessenek a városokban, melyekbe még aznap be kellett vonulni, hogy a fegyvertelen magyar polgárőrséget önzetlenül vállalt szolgálataiban támogathassák.

Ugyancsak az elővédek után következtek a távbeszélő alakulatok, hogy a vonalas vezetéket a bevonulási ut mentén kiépítsék s így az összeköttetés az anyaország hálózataival állandóan meglegyen. A katonaság híradó osztagait követte a m. kir. posta építőosztaga, mely minyárt az állandó állami vezetékek karbantartásáról, illetve újjáépítéséről gondoskodott.

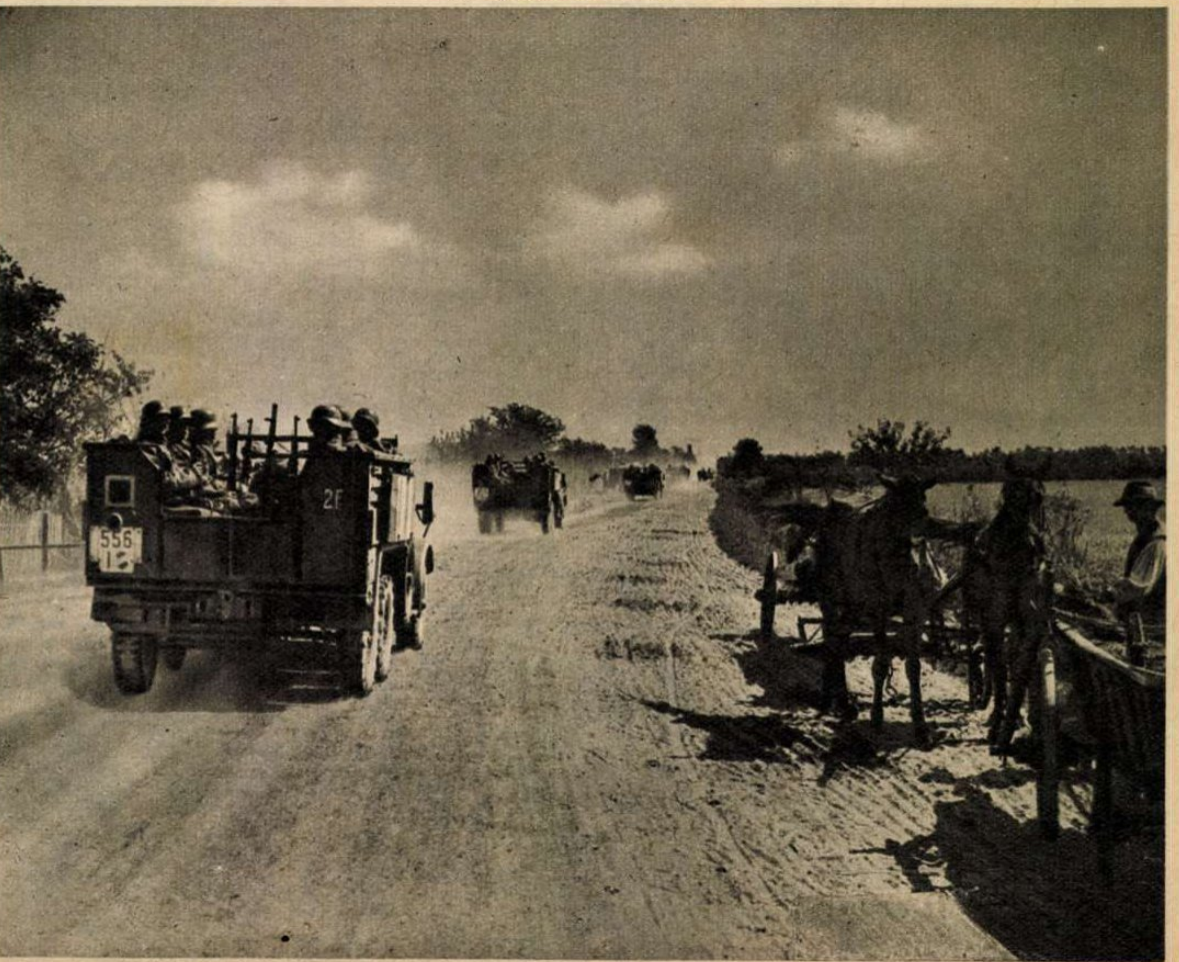
Ha valamely várost a honvédség egy-egy oszlopa elért, a katonai tábori vezetékek azonnal, az állami vezetékek pedig néhány órán belül működtek. A rádiós alakulatok az összeköttetést mind az egyes menetoszlopokkal, mind az anyaország állomásaival állandóan megtartották. Külön kell felemlítenünk a magyar rádió kitűnő működését. A közönség bámulatosan rövid idő alatt élvezhette a bevonulást. A vasúti vonalakon elsőnek páncélvonalaink robogtak a felderítés és biztosítás szolgálatát végezve, őket követték a Máv. szerelvényei a szükséges személyzettel és az állomás-berendezésekkel.



Baloldalon: Beszterce felé a gyalui havasokban. A háttérben még a drótkerítés látható a román lobogóval. Jobboldalon: a Görgey-bakák előnyomulása a felrobbantott técsői Tisza-hidon. (Ginzery felv.)



Menetelő gyalogság utban a Kárpátok bércei felé. (Ginzery felv.) Alsó kép: gyorsan mozgó dandár gyalogsága utközben.





Baloldalon: kerékpáros zászlóalj a gyalui havasokban. — Jobboldalon: léghárító géppuskás.



Géppuskások a Királyhágón. — Alsó kép: árkászok bevonulása Máramarosszigetre.



A napi teljesítmények aránylag nagyok voltak. A gyalogságnak több napon át 30–40 km utat is meg kellett tennie, kisebb alakulatokra, melyek a főutakról letértek, hogy éjjelező állomásait elérjék, néha még nagyobb teljesítmény is várt. A fogadtatások, ünneplések következtében a csapatok nem haladtak oly gyorsan, mint rendes menetknél, így többnyire csak későn térhettek pihenőre.

A bevonuló katonaság ellátása sem volt oly egyszerű dolog, mert természetesen a lakosság áldozatkészességét nem akarták igénybe venni. Igaz, hogy a legtöbb helyen a magyar nép katonáinkat szíves vendégszeretettel, étellel, itallal várta, de ettől eltekintve, a gazdasági tiszteknek gondoskodniuk kellett, hogy másnapra a mozgókonyhák megkapják a szükséges anyagot, húst, főzeléket, lisztet stb. Ezt többnyire a csapatok után szállították, esetleg a helyszínen vették meg. Katonáink csak saját közlekedési eszközökkel számíthattak, a románok a lovak és szarvasmarhák nagy részét elhajtották, gyakran még tüzsergüket is ökrökkel fogatoltatták.

Honvédeink számára a motorizált és fogatolt tábori sütődék készítették el a kenyeret, melyet azután gépkocsikon szállítottak el a felvételező állomásra. Az anyagi vezérkari tisztnek, a hadbiztosnak feladata az utánpótlást és a szállítást megszervezni, illetve a szükséges anyagot a csapatok rendelkezésére bocsátani. Feladatukat megnehezítette az erdélyi utak hihetetlen rossz állapota, ezeknek is legalább szükségesszerű javításáról már a bevo-

nulás alatt külön munkásosztatok gondoskodtak.

A sok ló ellátása sok gondot okozott a hadbiztosoknak. Saját véreinktől nem lehetett rekvirálni, viszont az idei rossz termés a bevásárlás lehetőségeit megnehezítette; úgyhogy a lótáp után szállításról is gondoskodni kellett, ami elég nagy feladat, mert sok fogatot, vasuti vagon igényelt, tekintetbe véve, hogy egy mállás állat, hámos vagy hátsó, illetve nehéz ló számára naponta 3–5, illetve 6 kg zab, 5–8 kg szén és 2–4 kg szalma szükséges.

Az ételmezésen kívül azonban benzint, olajat a motorizált alakulatok számára is kellett meg lehetőséggel nagy mennyiségben szállítani.

Természetesen számítani kellett a betegek elhelyezésével, ellátásával és visszaszállításával is.

A szolgálati ágak szerepe nehéz, felelősségteljes és hálátlan. Mindenki természetesen tartja, hogy idejekorán működjenek a távbeszélő, megkapja napi élelmiszerét, lovának táplálékát, gépkocsijának üzemanyagát, viszont éktelen szitkozódás várja a szegény tréneket, ha mindez késik. Szolgálatukat csak az tudja méltatni, megérteni, kinek sok tiz-, sőt százezer ember ellátásáról kell gondoskodnia.

Annál nagyobb érdeme ezeknek a közegeknek, kikre az anyagi szolgálat lebonyolítása és irányítása tartozott, hogy a bevonuláskor a fény mellett nem volt meg az árnyék, vagyis a virággal díszített katonák, ha fáradtan elérte a célját, jó és bőséges táplálékot is kapott.

Együtt a hadsereggel

Két hétig jártuk, budapesti újságírók, a visszakérült ország-részek útjait, két hétig minden nap újra meg újra átéljük azokat a jeleneteket, amelyek minden magyarul érző embernek a szívébe markolnak, felejtetlenné maradnak egy egész életen át. Sokat írtunk valamennyien élményeinkről és tapasztalatainkról, mégis, amikor hazajöttünk, mindenkinek az volt az első kérdése, mi volt a legnagyobb élmény, mi ragadt meg legjobban a két erdélyi hét alatt.

Most adom meg a feleletet mindenkinek: a magyar hadsereg, a honvédek!

Mi nem voltunk katonák, mi egészen más szemmel néztük a honvédség csodálatos felvonulását. Tudjuk, hogy katonai szempontból is a legtökéletesebben oldották meg honvédeink a nagy felvonulás minden feladatát és nehézségét. De mi láttuk azokat a sokkal kisebb és mégis annyira jellemző dolgokat is, amelyekből nemcsak az világlik ki, hogy a magyar katonának, a magyar hadseregnek ereje és tekintélye van, hanem ezeken felül még az is, hogy — szíve van. Sak voltak, megviseltnek lát-

Melegen, testvériesen, emberi módon érző szíve, elpusztíthatatlan aranyos jó kedélye, a feljebbvalói iránt érzett fiúi bizodalma olyan erények, amelyek minden helyzetben, minden alkalommal átszűrnek a legkomplikáltabb helyzeteken is.

Rakoncátlan autóinkkal igen sokszor megtörtént, hogy elakadtak a lehetetlenül rossz utakon. Semmi baj nem volt azonban, ha a katonák a közelben voltak, mert minden kérés, vagy felszólítás nélkül, nyomban ott termettek és segítettek. Percek alatt tolták odébb a megrokkant kocsit, boszorkányos gyorsasággal emelték ki a két méter mély árokból, mindig akadt közöttük egy-két mindenhez értő ezermester, aki nagyon hasznosan segített és kocsink hamarosan folytathatta útját.

A két évtizeden át gondozatlan országutakon szinte az égig érő porfelleget vertek fel az elrobogó autósorok, az út baloldalán menetelő honvédek bizony megsemmisítették a rettenetes port és a nyári hevességgel tűző nap-sugarakat. Bizony nyakig porosak voltak, megviseltnek lát-



Baloldalon: harcikocsik felvonulása Kézdivásárhelyen. (Gálffy István felv.) — Jobboldalon: harcikocsialakulatok, huszárság és lovas tüzérütegek Szamosújvár főterén.

szottak, amint elmentünk mellettük, annál nagyobb volt a csodálkozásunk, amikor pár óra múlva a városban már az utolsó gombig ragyogó tisztán, mosolygós jókedvvel, szívből jövő dalolással masíroztak végig. Nem állhattuk meg, hogy meg ne kérdezzük az egyik nagybajszú öreglegényt, hogyan történt ez a csodálatos átváltozás.

— Már kérem csak nem jöhetünk be a magyar testvéreink közé, ahogy az országuton járunk. Hadd lássák, milyen a magyar katonái!

Igazuk is volt. A honvédség már a pusztá megjelenésével is olyan sikert aratott minden helyen, a legkisebb falutól kezdve a nagy városokig, amilyenre még mi sem mertünk gondolni, akik már a harmadik országrész visszacsatolásánál voltak jelen és mentünk faluról-falura, városról-városra bevonuló honvédeinkkel.

Rosszindulatú ellenségeink, akik a lakosság jogos haragja elől való féltükben a kivonuló katonasággal együtt hagyták el a visszacsatolt területeket, igyekeztek a lehető legrosszabb színben feltüntetni a honvédséget. Több helyen megtörtént, hogy a megtesztelt román falvak lakossága bezárkózott, nem mertek előjönni házaikból, mert az elmenekültek rémmeséinek hatása alatt állottak. Szemtanui voltunk, amikor egy alig pár száz lakosu román hegyi falu első házainál a reszkető bíró várt a honvédeinkre és nagy alázatosan átnyújtott hat üveg sört és négy doboz szardíniát, azzal a könyörgéssel, hogy ne rekviráljanak, ugyanis semmi több az egész faluban.

— Gyorsan doboltassátok össze az egész lakosságot! — adta ki a rendelkezést a bevonuló csapatok parancsnoka.

A bíró még nagyobb félelmek között engedelmessékedett, riadtan jöttek elő a házakból az emberek. Ekkor történt a váratlan esemény. Eppen ebédidő volt, a katonák letelepedtek és nekiláttak a gulyáságyu nagyszerű főztjének, de a parancsnok rendelkezésére minden lakosnak is jutott hatalmas adag ennivaló. Mire elérkezett a további menet ideje, már nem kegyelemért rimázkodtak a jámbor falusiak, hanem örömeikben sirtak és hosszú kilométereken át gyalogoltak a továbbvonuló csapat mellett. Hónapok óta ez volt az első rendes ebédjük, amellyel a magyar honvédek vendégelték meg őket.

Különös, eleinte megmagyarázhatatlan jelenség volt számunkra, hogy ahová elsőnek futottunk be autójainkkal, vagy ahol közvetlenül előttünk a honvéd motoros és gépesített csapatok vonultak be elsőnek, minduntalan felhangzott a kérdés:

— Mikor jönnek a gyalogosok?

Pár nap múlva már tudtuk, miért várják, különösen a magyar falvakban olyan türelmetlenül a gyalogosokat. Egész egyszerűen azért, mert a gyalogosnak sokkal könnyebb a nyakába borulni és megölelni, megcsókol-

ni, mint a lovasnak, tüzérnek vagy éppen a motoron ülőknek. Ezek megérkeznek, átvonulnak és ha lassan is, de továbbhaladnak és legfeljebb a virágcsokrok lehet feléjük dobálni. De a gyalogosnak nem csak a kinyújtott kezét foghatták meg, hanem jó magyarosan megölelheték, megcsókolgathatták, beszélhetek hozzá, volt ideje válaszolni. És ezenfelül a gyalogos rendszert ott is maradt, legalább fél vagy egy egész napra és vendégül lehetett látni. Mert ezekben a napokban csak az a magyar ház és család volt tökéletesen boldog, amely vendégének mondhatott legalább egy honvédet.

De a honvéd is teljesen átértékelte, mit jelent a visszatért országrészbe való bevonulás. Nem hadgyakorlat, nem is kirándulás, mindezeknél sokkal több. Világosan csengett ki ez annak a honvédek a szavaiból, akit a dési országuton szölitottunk meg:

— Hovámentek, bajtárs? Erőltetett menetelésben haladt a csapat a poros, rettenetesen rossz országuton, látszott rajtuk, hogy nagyon rájuk férne egy kis pihenés. De a mi vitézünk büszkén felelt:

— Sietünk Kolozsvárra, nagyon várnak már a magyar testvérek!

Testvérekhez mentek, testvér módra viselkedtek. Egy kis csiki faluban történt, hogy amikor már pár napja ott volt a honvédségünk, megérkezett a tábori mozi is. Csupa olyan képet hozott, amiket még a honvédek maguk sem láttak, pillanatok alatt megtelt a mozi helyisége. De amikor észrevették, hogy a falu széke-lyeinek már nem jutott hely és azok szomorúan állnak kinn a mozi előtt, minden felszólítás nélkül kijöttek a helyiségből, úgy invitálták be a székeket.

— Gyertek be testvérek, ti még nem láttátok a magyar képeket. Mi ráérünk máskor is megnézni.

Végül még egy megtörtént eset, melynek szemtanui voltunk. Egy városban annyira elsőnek szaladtunk be autónkkal, hogy nemcsak a honvédcapatok nem voltak még benn, hanem a románok sem vonultak még ki. Eppen akkor érkezünk, amikor a magyar és a román parlamentertiszt elvégezte az átadási formáságot és pár pillanatig együtt álltak az utcán. Ekkor az egyik házból mint a fergeteg rohant ki egy magyarruhás kislány. Hatalmas csokrot szorongatott a kezében, lelkenedezve szaladt oda a két tiszthez és fülig pirulva nyomta a nemzetiszínű szalaggal átkötött csokrot a — román tiszt kezébe!

A következő pillanatban már maga is észrevette a tévedést és annyira zavarba jött, hogy szó nélkül sarkon fordult és ugyanolyan lélekszakadva menekült vissza a háza, mint ahogy előviharzott. A román parlamentertiszt szemmel láthatólag kényelmetlenül érezte magát a nagy magyar nemzeti színű csokorral, de felalálta magát a furcsa helyzetben és odafordult a magyar kollégájához.

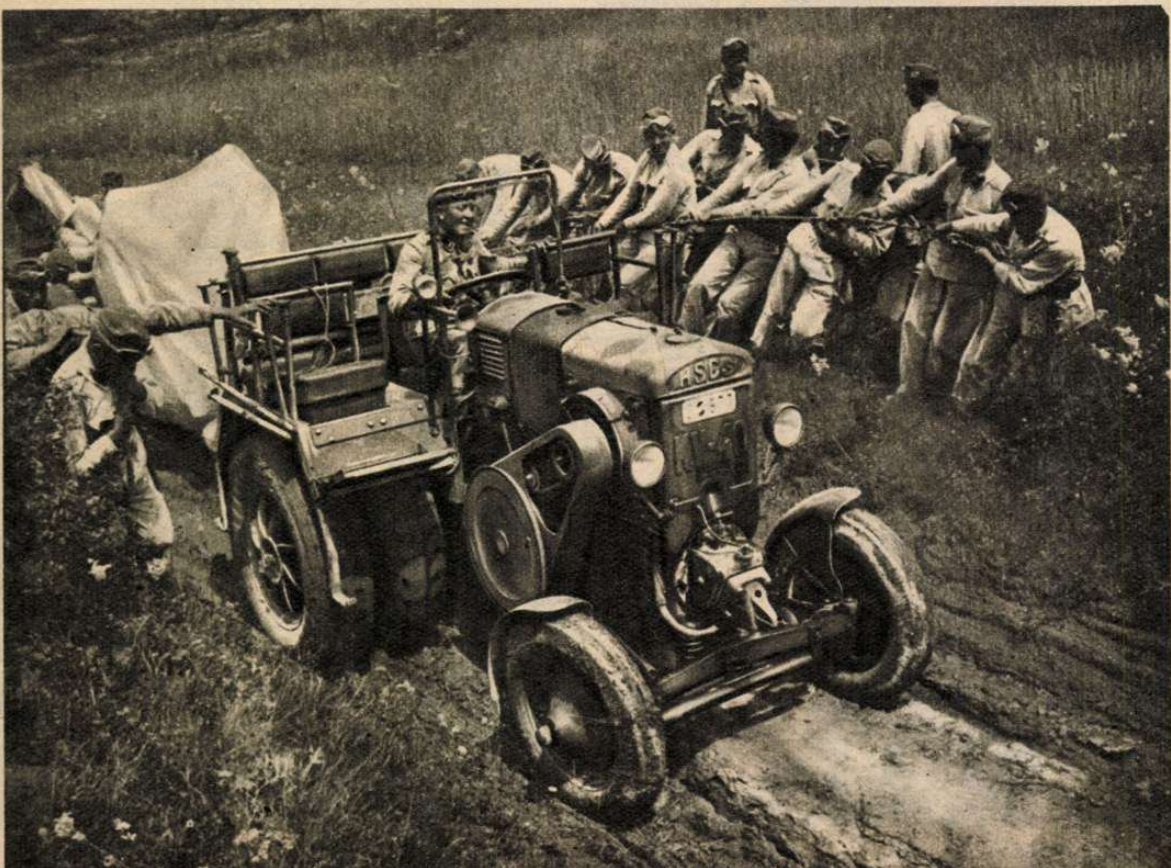


Könnyű harcikocsi-század és páncélos gépkocsik Marosvásárhelyen. — Alsó kép: motoros légvédelmi ágyú rossz erdélyi utakon. (Varsányi Ferenc felvétele.)





Hegyi ágyú felvontatása egy meredek hegyoldalra. (Ginzery felv.)



Ahol a vontató motor egyedül nem bírja... (Varsányi Ferenc felv.) — Alsó kép: nehéz motoros ágyú Kolozsvárott. (Klemm Béla felv.)



Hegyi úteg utban

— Főhadnagy ur, azt hiszem önt illeti ez a csokor. Engedje meg, hogy átadjam.
A magyar tiszt átvette a csokrot, kivett belőle egy pompás szál őszirózsát, átnyújtotta a román tisztnek.

— Kérem, ne vigyen magával rossz emléket Erdélyből...

Azt hiszem ő volt az egyetlen román katona, aki virágot kapott a kivonulás napján.

Dr. Szerlemhegyi Ervin.

Ahogy a külföldiek látták...

Amikor örömjongás és mámoros lelkesedés közepette bevonultak a magyar csapatok a felszabaduló keleti országokba, amikor anyaországi és huszesztendő rabságból hazatérő magyarok egyetlen nagy, testvéri ölelésben forrtak ismét össze: az ünneplő, lelkesedő, könnyező és kendőt lobogtató sokaságban ott állott csendben, megilletődve és figyelő tekintettel egy kis csoport. Külföldi újságírók voltak, nemzetközi társaság, világlapoknak tudósítói, akik már hivatásuknál fogva hozzászórtak ahhoz, hogy az események számunkra elsősorban „hír-anyagot” jelentenek. Hozzáértő pátyáljukhoz, munkájukhoz, hogy külföldön élve, némileg kívülről nézik és látják a körülöttük zajló eseményeket, elsősorban is tárgyilagosan gondolkoznak, kritikával boncolgatnak.

És ezekben a napokban ott állott az a kis csoport a fellobozó városoknak és falvaknak ünneplő forgatagában körülöttük a magyarság egyik legszebb emléke hevitette a szíveket és ezek a sok mindent megélt, sokat látott újságírók maguk is mintegy felolvadtak az élmények hatása alatt a közös örömben, elérzékenyülten, szinte megilletődve tanuskodtak itt a magyar igazság diadala mellett.

Immár jó egynéhány hét távlatból jöttünk össze most ezekkel a külföldi barátokkal, hogy megkerdezzük: miképpen látták a baráti idegenek szemével a keleti országrészek visszacsatolását, milyen emlékekkel gondolnak vissza ezekre a napokra, melyek vol-

tak legszebb élményeik? Németek, olaszok, svájciak beszélnek ezekről az időről. Mindegyik hangoztatja, hogy újságírói pályafutásának egyik vagy talán éppen a legszebb élménye volt ez a pár nap, amikor ők is megszűntek „csak tudósítók” lenni, hiszen annyira közvetlenül együtt éreztek a „témával”.

Rendkívül érdekes megfigyelését emlegeti az egyik német ur:

— Már az első pillanatban és a pusztá külsőségek nyomán is feltűnő, hogy egyéniségben, vérmérsékletben milyen különbség van a székely és Erdély egyéb magyar népe között. Természetes, hogy mindenütt, bármerre mentünk, falvakban és városokban, az a kicsorduló szeretet fogadta a bevonuló magyar hadsereget, amelynek melege még ránk is kisugárzott. Viszont ahogy örömeiket és lelkesedésüket külsőleg megmutatták: ebben nagy különbség volt.

— Nagyváradtól kezdve végig egész Kolozsvárig és azon túl a székely hegyekig a fogadtatásnak, az ünneplésnek olyan színe és zamata volt, amely tőlünk északnémetektől, általában északi népektől, idegen. Mi talán soha nem tudunk olyan gátlástalanul feloldódni, mint ezek a magyarok, akik valóságos önkívületben ujjongtak és éljeneztek, egymás nyakába borultak, a katonákat, ahol érték, összecsoholták, a gépkocsikban ülők kezét elkapták, hogy azt szorongassák vagy megcsókolják. Talán ez a mámor és túlradó, tobzódó boldogság volt, amely a legjobban meghatott bennünket. Itt örömeben





a priszlopi nyergen keresztül. (Ginzery felv.)

mindenki könnyezett és zokogott, az üdvözlőbeszéd elcsukló sírásban akadoztak.

— Ezzel szemben a székelyek magatartása sokkal csendesebb, azt mondhatnám: fennségesen méltóságteljes volt. Ahogy szemük csillogott, ahogy a szájuk széle néha megvonaglott: abból jól láttuk, hogy őket is ugyanazok az érzelmek lelkesítik, de ez a fajta sokkal zárkózottabb, talán büszkébb is, önuralmát még az ilyen nagy pillanatokban sem veszíti el, mindvégig megőrzi hegyeinek fenséges komolyságát.

Valamennyien a legnagyobb elismerés hangján szólnak a magyar honvédségről. Legtöbbjük résztvevő a felvidéki bevonuláson is és összehasonlításokat tesznek:

— Bámulatos, amit a magyar nemzet áldozatkészsége rövid két esztendő alatt meg tudott valósítani. Szinte hihetetlen, hogy a felvidéki bevonulás óta mennyit fejlődött és milyen nagy mértékben modernizálódott a honvédség. Őszinte meglepődéssel figyeltük a különféle fegyvernemek felvonulását, azt a példás rendet és fegyelmet, amely minden vonatkozásban megmutatkozott. Láttuk, hogy a menetelők sorában a fiatalok mellett sok volt az „öreg katona” is, akiknek kitüntetései mutatták, hogy már a világháborút is végigharcolták. Bizonyára fáradtságos lehetett számukra ez az időszak, amíg bevonultak Erdélybe, de olyan frissek, ruganyosak, olyan „strammok” voltak, hogy jólesett rájuk nézni.

A bevonulást rendező magyar körök előzékenységének köszönheti a külföldi sajtó legszebb erdélyi élményét. Lehetővé tették az idegen újságírók számára, hogy még a magyar csapatok bevonulása előtt Kolozsvárra mehessenek és végignézhessék a románok kiköltözését. Erről mesélik:

— Budapesti taxikkal indítottak bennünket utnak, hogy legelsőként lépünk Kolozsvár földjére, a román-magyar vegyesbizottság által megállapított ka-

tonai bevonulást megelőző pár órával. Amikor ócska kocsink az első utcákba kanyarodott: akkor szedelődzködtek a román katonák, hogy elhagyják Kolozsvárt. Még nem diszitették zászlók a házakat, még semmi jele sem volt a közelgő ünnepnek. A román utóvéd motoros csapatokból állott. Már felállottak, már várták a jelt az indulásra — végig a házak előtt az utcák hosszú során pedig ott állt a lakosság és hallgatott.

— Ez a hallgatás, ez a feszült, konok, sötét csönd valósággal megdöbbentő volt. Nem hangzottak el szitkok, nem ráztak öklöt a távozókat, nem gunyolódtak felettük, egyáltalában semmit sem csináltak; csak álltak, összeszorított szájjal, némán. Százak és ezrek, tömött sorokban, lesték a vezényszavakat. Azután megindultak a motorok, a követően egymásután dübörögtek tova a páncélkocsik, semmi egyéb zaj nem hallatszott, csak a kerekek csattogása, az ágyuk dübörgése, hallgattak a románok és lehorgasztott fejjel ültek a kocsikon és hallgattak a visszamaradottak, némán néztek a távozókat után.

— Amint azután az utolsó román gépkocsi kikanyarodott a városból, mossa ragyogott fel az arcokon, pillanatok alatt szétszédelt a nép, mindenki sietett haza, kereste elő a magyar nemzeti színű zászlót, öltözött át ünnepelőbe; magyarruhás lányok és fiatal emberek rajzottak a székesegyház előtti Mátyás szobor körül, amely egyszeriben tele lett virággal. Felállították a diadalkapukat, kitétték a kokárdákat, egy óra múlva már ünnepelőbe várta Kolozsvár a magyar katonákat. Ez a fegyvelmezetség, amellyel Kolozsvár népe a husz esztendő elnyomót bucsúztatta, minden kilengés nélkül, méltóságteljes és konok hallgatással: ez volt talán a legmegragadóbb benyomás a bevonulásról.

Neller Mátyás.



Tüzérség Görgényszentimre határában. (Ginzery felv.)



Légyvédelmi géppágyu menet közben (M. F. I. felv.) — Alsó kép: Légyvédelmi ágyu tüzkészültségbe helyezése. (Varsányi Ferenc felv.)





Mária Terézia férjével I. Ferencel és kilenc gyermekével a schönbrunni királyi kastélyban. (Meytens festménye.)

Mária Terézia, a nő

Irta: Kisfaludy-Péter Elemér

Kétszáz év előtt, 1740 október 20-án tért meg őseihez a Habsburg-ház utolsó férfinak, VI. Károly német-római szent birodalmi császára, Magyarországának ezen a néven harmadik királyi, kit a pragmática sanctio értelmében leánya, Mária Terézia követett Magyarországra és az örökös tartományok trónjain. Az üresen maradt német-római császári méltóságra két évi huzavona után Mária Terézia egyik nagy ellenfelét, Károly Albert bajor választófejedelemet választották meg. Háromszáz év óta először történt ezuttal, hogy nem Habsburg-házból származó császár ült az akkori világ legelső trónjára.

Ismeretes, hogy trónralépte után fél Európa ellen kellett örök megvédenie, ami az osztrák örökösödési háborúnak nevezett hetéves küzdelemben a magyar nemzetnek a pozsonyi országgyűlésen lelkesen felajánlott áldozatkész és hatalmas segítségével sikerült is. A királyasszony közben második nagy célját sem tévesztette szem elől, a német-római császári koronának visszaszerzését családja részére. 1745-ben sikerült aztán a Batthyány vezérlete alatt Frankfurt kapui előtt táborozó királyi hadsereg nyomásával elérnie, hogy férjét, Lotharingiai Ferenc toscanai nagyherceget választották császárrá.

A királynő — ettől fogva császárné is — a XVIII. század Európájának egyik legszármotvőbb politikai tényezője, saját országainak egyik legkiválóbb uralkodója. Határozott jellege, akaratereje, politikai érettsége mindig finom nőiességgel keverve nyilvánult meg, ami egyéniségét fenségessé mellett különösen vonzóvá is teszi. Csak természetes, hogy kiváló történet-tudósok számtalan hosszabb-rövidebb művet és tanulmányt szenteltek úgy tetteinek, uralkodásának, mint személyének. Bőséges anyagot találunk ezekben, amiből megismerhetjük, milyen életmódot folytatott, milyen szokásokat követett, milyen volt magánéletében ez a rendkívüli asszony.

Kivételes alkalmaktól eltekintve, hétköznapiakon reggel 8 órakor kelt. A fiatal királyasszony öltözködésre, reggelire és misére — ez utóbbi legalább 20 percet vett igénybe — mindössze egy órát fordított. Utána félórát töltött a gyermekszobában. Féltróli ebédig — fél egyig — az állami ügyek foglalták el. A szerény keretek közt egy óra hosszú szünet tartott étkezés után ismét családi körben szórakozott 4 óráig, amikor folytatta a munkát egész fél kilencig, a vacsoráig, ami után szórakozás következett éjfélig. Farsang idején persze tovább is.

Vasár- és ünnepnapokon két misét hallgatott, utána általános kihallgatást adott.

Szépségét nem ápolta, megelégedett azzal, amit neki e téren a természet nyújtott. Igaz, hogy nem is volt rá szüksége, mert kimondott szép nő számba ment. Öltözködésére sem fordított sok gondot. A galánapokat kivéve, igen egyszerűen ruházkodott.

Közvetlen, természetes egyénisége nem szerette a formasságokat. VI. Károly halála után az özvegy császárné a spanyol udvari szokásokat továbbra is fenn akarta tartani, ezért fiatalabb leányának, Mariannak nem engedte meg, hogy ünnepnapokon egy asztalnál étkezzék az udvartartás személyeivel. Mária Terézia teltette magát ezen, néhány hölgyet és urat mindig asztalához hívott, titkos tanácsosokat, kamarásokat és előkelő katonai személyeket. Tizennégy-tizen-nyolcra is felment ez a szám néha. Az udvari főmorsall, aki minden ceremóniát vezetett s felügyelt az etikett szigorú betartására, gyakran esett kétségbe, mert bizony a királynő ismételtén lépte át ezeket az évszázados szokással szentesített szabályokat. Panaszkodott is szegény feje, hogy az etikett „nagyon gyakran zavarosan és rendetlenül áll a „dolog”.

Más udvarokkal ellentétben a bécsi udvar — ideértve a személyzetet is — valóságos családnak számított, amelyet a ház fia-

tal asszonya szeretettel, de kellő szigorral is vezetett.

Férjével Mária Terézia a legbensőbb házaseletet folytatta, jó polgári szokás szerint közös hálószobájuk volt. Egyébként férjébe házassága idején is fűlig szerelmes volt, soha senkivel szemben a legcélszerűbb kacérkodást nem engedte magának. A róla néha hallható alantas adomáknak és élelődeseknek semmi alapjuk nincs. Eredetüket ezek jórészt legnagyobb ellenségének, II. Frigyes porosz királynak köszönhetik, aki különös előszeretettel kajánkodott a „pelenkaszagú” Mária Terézia rovására.

Féltékenységi jeleneteket azonban gyakran rendezett a királynő. Ferenc ugyanis nem volt érzéketlen más asszonyok bájai iránt. Minthogy a királynő a legszolidabb polgári házasságban akart élni, udvarából legszívesebben minden galantériát száműzött volna.

Mire a királynő 35 éves, tíz gyermek anyja. Termete nem a régi. Nem csoda, ha férje ekkor már elhidegült bájai iránt. Féltékenysége így hovatovább mind emésztőbbé válik. Gyanakodva figyeli az udvar hölgyeit s akit veszedelmesnek vél, menten eltávolítja. Apróbb házi perpatvarok más okból is épűgy, mint minden házasságban, előfordultak ugyan, de Ferenc értett ahhoz, hogy nejt gyöngédséggel mindig kibékítse. Hálás is érte, „legjobb”, „imádásraméltó” férjnek nevezi élte végéig. Ferenc halála a legnagyobb csapás volt, ami érthette. A gyászt, amelyet akkor öltött, soha többé nem vetette le. A kapucinusok sirboltjában hatalmas művészi szarkofágot állítottak mindkettőjük számára, idejárt ezután rendszeresen imádkozni. Néhány nappal halála előtt, mikor már mint elhízott, nehezen mozgó öreg hölgyet karosszéken eresztették le a kriptába, a felhúzásnál a kötél elszakadt. Baj nem történt. A királynő nyugodtan jegyezte meg: „Ferencem itt akar tartani.”

Már mint fiatal asszony is gondos anyának bizonyult, aki nem elégedett meg azzal, hogy gyermekeit naponta csupán „lássá”. Állandóan ügyelt étkezésekre, játékaikra, alvásukra, egészségük ápolására, főképp azonban nevelésükre. Eltiltotta, hogy a gyerme-

kek minden kívánságát teljesítsék, de még inkább azt, hogy az egyszer kimondott tilalom után aztán mégis engedjenek nekik.

József fiát ennek ellenére nyakas gyermekké kényeztették. A királynő egy alkalommal elrendelte, hogy more patrio el kell nadragolni. Az ellenvetésre, hogy főhercegeket sohasem szoktak volt vesszővel büntetni, azt válaszolta: „Elhiszem, de meg is látszott rajtuk!” Hét éves korában aztán a trónörökös nevelését Batthyány altábornagyra bízta. A terjedelmes utasítás, amelyet a gróf részére ekkor kidolgozott, ma is dicsőségére válnék bármely józan, felvilágosodott, megértő pedagógusnak. Az eredmény nem is maradt el.

Lovagolni Mária Terézia csak 1741-ben tanult, a koronázás előtt, hogy ott jól megülhesse a lovat, de aztán szenvedélyesen üzte ezt a sportot. Szerette férfimódra megülni a lovat, ami persze nem maradt megszólás nélkül.

Nem szerette ellenben a vadászokat. Sajnálta az állatokat. Csupán férje kedvéért ment el vadászatokra, no meg a lovaglásért. Sokkal szívesebben vett részt kirándulásokon, csónakázásokon, szüreteken.

Táncolni nagyon szeretett. Farsang idején megjelent minden álarcosbálban, ahol bizony gyakran felismerték, de ez egyáltalán nem feszélyezte. Az 1743. év huszadik keddjéről pontosan vagyunk értesülve: délből Möllersdorfból ebédelt sógoránál, Károly hercegnél, ahol este 8-ig táncolt, aztán visszatér Bécsbe. Vacsora után férjével parasztpárnak öltözve a Ballhausban tartott álarcosbálba megy, majd gyors elhatározással dominót vetve magukra, egy másik, kissé „vegyes” társasági álarcosbálban néhány kontratáncban vesznek részt, aztán visszasietnek a Ballhausba, ahol „kisöprésg”, reggel nyolcig folytatják a mulatságot. De 9 órakor már a hamvazó-szerdai misét hallgatja a királynő, délből pedig, sőt még délután is államügyeket intéz.

Idővel természetesen alábbhagy ez a fiatalos szórakozási vágy, később már le-lefaragja a farsangi tréfák vaskosabb kinővéseit, sőt 1750 körül — a királynő ekkor alig van túl harmincadik életévén — már felállítja a hires „erkölcs-bizottságot”. Ezeknek a sokat emlegetett, még többször kifigurázott és osztatlan ellen-szenvet élvező erkölcs-csőszöknek szerelmesek titkos találkái kellett megakadályozniok. A királynő azt szerette volna, ha úgy, amint az udvarból, sikerül kiirtania a frivol galantériát a rezidenciából is. Ez persze nem sikerült, de jó anyagot szolgáltatott a külföldieknek csipkelődésre.

Ma már feledésbe ment, de akkor közismert volt, hogy a királynő szenvedélyesen szerette a hazárdjátékot, amit elég nagy tételekben üzött. Ebben is nagyon megegyezett férjével, aki szintén nagyban és szenvedéllyel játszó hazárdjátékos volt. Ennek ellenére a hazárdjátékokat országai-ban szigorúan eltiltotta.

A fényes reprezentálást uralkodói kötelességnek tartotta s bár e téren a pazarlásig ment, saját személyére nézve igénytelen volt. De a neki tett szolgálatokat gavallérosan jutalmazta.

A zenét nagyon kedvelte, ő maga is jól zongorázott és énekelt. „A főhercegnő a legigényesebb operában is fölléphetne — írja Metastasio abbé —, hangja játszi könnyedséggel győzi le a legnehezebb passzusokat is. Igazán kár, hogy csak mi, a kevés kiválasztottak gyönyörködhetünk művészetében”. Abban a korban az olasz opera virágzott, ezeket Mária Terézia igen gyakran élvezte végig. De nem hanyagolta el a színházi előadásokat sem. Itt főleg francia darabok voltak közkedveltek, főleg Molière.

Egyébként is a királyasszony udvara inkább francia, mint német benyomást keltett. Az intim társalgás nyelve a francia volt. A németet a királynő bizony elég gyatrán, lerchenfeldi dialektusban beszélte.

A schönbrunni kastély építkezését, amelyet nagybátyja, I. József kezdett meg, ő fejezte be. A termek pompás belső kiképzése és díszítése az ő kifinomult ízlését dicséri. Építkezésre buzdította a főnemességet és főpapságot is, aminek számos templom és főúri palota köszöni keletkezését, köztük a gödöllői kastély is.

Két évszázad távlatából ilyen kép alakul ki Magyarországra nagy királynőjéről. Jellemének nincsenek titkai, megoldást kívánó pszichológiai talányai. Fővonásai: nyílt jóság, szeretetreméltóság és szeretni-tudás. Belső élete tiszta, egyenes és egyszerű. Mélységesen vallásos, aki örömet lel a világban s Istentől rendelt kötelességének ismeri összes alattvalói boldogítását.

Befejezésül pedig említsünk fel egy jellemző apróságot annak megvilágítására, hogyan vélekedett rólunk magyarokról.

A kincstár érdekeinek megóvására szigorú törvények voltak érvényben. A körmöci aranybányák egyik alkalmazottját sikasztás miatt halálos ítélettel sújtották, amit a királynő kegyelemből kényszer munkára változtatott. Az aktára sajátkezűleg írt rezolúciójának utolsó mondata így szól: „Szeretném tudni, mi-féle ember ez, mert bizonyára nem magyar!”

Alsó kép: Mária Terézia 15 éves korában.





Jelenetek Márai Sándor „Kaland” című darabjából, amelyet a Nemzeti Kamaraszínház játszik óriási sikerrel. Baloldalon: a szerző Makay Margittal és Tökés Annával, a két női főszereplővel. Középen és jobboldalon: Rajnay és Tökés a II. felvonás nagy jelenetében. Alsó képek: Makay és Gobby Hilda; Rajnay és Maklár; Jávor és Makay. (Rozgonyi és Wellesz fotó.)



„Anyám, az álmok nem hazudnak”

(III. közlemény.)

Irtá: Fedák Sári

Hadd meséljem már el ezt a kedves kis történetet, amely a színházzal szemben levő parkban történt velem. Lassan sétálgattam, mikor az egyik lócáról fellette ösmerős hangok ütötték meg a fületem. Két atyafi ült egymás mellett és pipázgatva beszélgettek. Oda telepedtem melléjük.

— Nono!... Csak nem a Tiszahátról való kend? — kérdeztem.

— Csak a széliről — felelt nagy tempósan. — Németiből.

— Németi?... olyan arrafelé nincs.

Ravaszu! hunyorított: — De Szakmárnémeti az van! Szakmár! Be régen hallottam Szatmár helyett Szakmárt mondani. Micsoda ajándékokat kapok én Kolozsváron! Szakmár... Kereken hátat fordított nekem az öreg, odafordult a másik atyafihoz és tovább folytatta a megkezdett történetet:

— ...mivelhogy adóhátralékom volt, oszt nem tudtam fizetni! Váltig magyaráztam annak a kesheg végrehajtónak, hogy nincsen egy vasam sem és hozzá még a fiam is katona. Erre azt mondta a végrehajtó, hogy a' más, ha a fiam katona és hogy menjek el a pógármesterhez, merthogy nemcsak az adómat szállítják le, de még segélyt is fogok kapni.

A másik nyugodtan pipázott és csak ennyit mondott:

— No!...

— E'mentem a pógármesterhez, e'mentem neki mindent, töviről-hegyire, beírták az adatokat és azt mondta, biztosan fogok kapni segélyt. Már éppen szedelődöztem, hogy indulok, mikor azt kérdi tőlem a pógármester:

— Na és hol katona a fia? Melyik ezrednél szolgál?

— Nyiregyháza, a ketteseknél — feleltem.

Hangosan felnevettem. Rosszálólág csóválta a fejét:

— Nevetni könnyű, de két hónapot ülni nehéz vót!

— Hát azt elhiszem, hogy nehéz volt a két hónap, de oda se neki!... itt van öt pengő, menjenek és igyanak egy-két liter bort annak az egészségére, aki magukat ezektől a „pógármesterektől” megszabadította.

Azonnal indultak is és én is indultam ebédelni. Soha életemben nem ettem annyit, mint most Kolozsváron. Csak úgy hordták az asszonyok a sok finom enni-valót a hotelbe: kolozsvári káposztát, kürtös kalácsot, vargabélest. Tönkre ettem magamat. Egyik nap egy nagyon helyrevaló asszony kopogtatott be hozzám, egy éktelen nagy tál vargabélessel. Remekül nézett ki és úgy éreztem, hogy most azonnal, az egészet meg fogom „falni”, ahogy Erdélyben mondják.

— De ennek a vargabélesnek ára van ám! — mondta az én Vaskó Juliannám. Az az ára, hogy tessék bemenni a Szent Mihály templomba és tessék imádkozni azokért, akik visszahoztak miniket a magyar hazába.

Meghatottan néztünk egymásra és bizony nem szégyeltem, hogy könnyes lett a szemem.

Temérdek sok vargabélest meg-ettem, aztán lementem a Szent Mihály templomba, adósságot törleszteni. Mikor kijöttem, benéztem a szemben levő fűszer és csemegeüzletbe, kiváló magyar

barátomhoz, Papszt urhoz, akire még most sem tudok meghatottság nélkül gondolni. Küldött nekem teát és kávét, ami még nem volna olyan nagy esemény, de ahogy ez a derék Papszt ur még mindig és állandóan könnyezett, ahogy minden egyes katonát hátra vitt az üzletében, hogy egy hatalmas pohár bort itasson vele, ahogy elhalmozta őket cukorral, meg csokoládéval, ahogy nézte a magyar katonákat, a két szelid, könnyes szemével, azt soha sem lehet elfelejteni. Az én szívemben megvan a helye Papszt urnak, ameddig csak élek. Magamhoz szorítottam a fejét:

— Isten áldja meg!

— Tessék elhinni, hogy az utolsóimat is oda adnám nekik. Csak-hogy megint magyarok lehetünk! Nem lehet azt szavakkal elmondani, hogy mi mit érzünk!

Mentem egy kicsit Monostor felé sétálni és Papszt ur megható magyarságára gondoltam. Két hangos székely ment előttem és nagy hangon magyaráztak egymásnak valami fontos ügyet. Eszrevétlenül hozzájuk szegődtem. Miről lett volna „esmét” szó, mint az adóról.

— Kétezer lejt kellett volna fizetni. Mikor meghallottam, felállott a hajam, mint a vaddisznó sertéje. Honnan vegyek én olyan éktelen sok pénzt? A bíró nagyon „facsaros” ember vót, sehogy sem akart engedni, de én addig kiabáltam, míg összedugták a „fejüket”, valamit sugdostak, „osztég” kimondták a határozatot, hogy fizessenek havonta száz lejt, husz hónapon keresztül.

— Remélem, ezzel csak meg van elégedve? — kérdezte a bíró.

— Hogy hány hónapon keresztül? — kérdeztem.

— Husz hónapon.

— Hát „magik” még husz hónap mulva is itt akarnak ülni, ezen a helyen? — kérdeztem.

— Erre vitték be osztég „kijedet” két esztendőre — állapította meg nyugodtan a másik.

— Erre. De osztég jöttek a magyarok és kieresztettek.

Ki volt nálam boldogabb, mikor szeptember 25-én este, átléptem az öltözőm küszöbét?! Tele volt virággal és már kívül az ajtón is virágfüzerek köszöntöttek. Az asztalom felett nagy térkép, a visszatért Erdély, szép, aranyosra festve és keresztül rajta, pikkelyes, csillogó betűkkel: Isten hozott, Szasza! Mialatt csendben festettem magam, folytonosan hozták a virágokat, én meg azon gondolkodtam, hogy vajjon hogy is lesz itt ma este, mert ugysem lesz itt előadás, hiszen az én szívem már most alig dobog. Megint tévedtem. Mire ki kellett menni a színpadra, úgy kongatott a szívem, mint egy félrevert harang. Arra már nem nagyon emlékszem, hogy hogy kerültem a színpadra, de egyszerre csak benne voltam egy olyan orkán kellős közepében, amilyenre nem is emlékszem, pedig egypár kis orkán már előfordult életemben. Fegyelmezett ember vagyok, de ez a tulajdonságom is felmondta a szolgálatot. Egész testemben reszketni kezdtem, ráborultam az imakönyvemre és fennhangon elkezdtem zokogni. A közönség felugrált, integetett, szavakat kiabált felém, melyeket nem érttem, zsebkendőket lobogtattak, én pedig félájultan, majdnem lerogytam a lábaimról... „Anyám, az álmok nem hazudnak!”... én most tényleg itt állok a színpadon és összeölelkezem a kolozsvári közönséggel, akik önmagukról megfeledkezve, integetnek felém, diszben, pántlikákkal ékesítve, magyar ruhákban, egy virágfüzérrel feldíszített színházban. Igazságos Isten!... ez tényleg igaz? ...a kolozsvári közönség van előttem? ...Kolozsvár tényleg visszajött? Hiszen nekünk ezentul már csak

a hálától kicsorduló könnyekkel volna szabad felnézni az égre!

A kolozsvári „kis” színház, ahogy nevezni szokták, 1400 embert tud befogadni. Nem lehet azt a szépséget leírni, amilyen a nézőtér volt. Sohasem láttam szebb, mámorosabb és boldogabb nézőteret. A Tokaji aszu előadása csak úgy pattogott. A kollégám valóságos versenyfutást rendeztek, hogy ki legyen jobb a másiknál. Az utcán rengeteg tömeg várt és... mi ez?... álmodom?... mit játszottunk itt ma este? A Bob herceget? Egy felvirágozott kocsiba ültettek, melyből kifogták a lovakat, elől staféták vitték a virágaimat, az én kocsim elindult, a tömeg után és mámoros lelkesedéssel vitték végig a fő utcákon, a Mátyás-téren, én meg csak úgy kapkodtam a levegő után. Majd kiugrott a szívem. Hát hogyné! Negyvenketedik esztendeje állók én már a csataterén, sok esőt láttam, már mint virágosót, rettenetes orkánokban volt részem, már mint tapsorkánokban, állottam is nagy-szerűen a vihart, de ez a kolozsvári orkán — levett a lábaimról. Sohasem hallottam olyan szivből fakadó örömujjongást, amelyet az ifjuság a kocsim körül rendezett.

Kinek köszönjem ezt meg? Ki tanította meg az én szerény nevemre ezt az ifjuságot? Hiszen mindenki, a szerenádot adó lányok, a kocsimat húzó ifjak és köröskörül az ifjuság-tenger... hiszen ezek már mind azután születettek, mikor mi Erdélyt már elvesztettük! Kinek köszönjem én ezt meg? Ugy érzem... a kolozsvári Anyáknak!

Kolozsvárra irtam ezeket a sorokat. Címzés nem volt rajta. Annak szolt éppen, aki olvasta és most már nem is tudnám tovább írni, mert a könnyek elborították a szememet...

(Vége.)

A mai Magyarország helységnevtára

Második rész.

M

Máramarossziget 27.7 H 3
Marcali 6.4 B 4
Marcali 1.2 (Szany dk.6) B 3
Marchoz 1.2 (Komárom ék.11) C 3
Marfalva 1.5 (Zetelaka d.5) J 4
Margitta 5.9 G 3
Márkéménd 1.2 (Németboly ék.7) C 5
Máriapócs 2.2 (Nyírbátor ék.8) G 3
Márkaszek 1.2 (Berettyószéplak dk.4) G 3
Markáz 1.9 (Domoszló n.4) E 3
Markotabödöge 1.2 (Köny ék.7) B 3
Marosbórgó 1.4 (Borgóprund k.6) I 3
Marosfalva 1.3 (Szászregén ék.4) I 4
Maroshevíz 8.3 J 4
Maroskeresztúr 1.1 (Marosvásárhely dn.6) I 4
Marosliget 1.1 (Deda n.5) I 4
Marosorossz 1.7 (Deda dn.3) I 4
Marossárpatak 1.7 (Mezőbánd ék.19) I 4
Marosvásárhely 38.1 I 4
Marosvécse 1.2 (Szászregén ék.7) I 4
Maroszentanna 1.3 (Marosvásárhely ék.3) I 4
Maroszentgyörgy 2.2 (Marosvásárhely ék.4) I 4
Maroszentkirály 1.5 (Marosvásárhely n.3) I 4
Marótlaka 1.6 (Bánffyhyunad n.7) H 4
Martonvásár 3.2 C 3
Mátészalka 9.0 G 3
Matolcs 1.5 (Fehérgyarmat dn.6) G 3
Martos 1.4 (Ogyalla dn.5) C 3
Mátraballa 1.3 (Parád ék.7) E 3
Mátraszék 1.7 (Kisterenye ék.6) D 2
Mátraszölk 2.7 (Kisterenye ék.11) D 2
Mátrazölös 1.7 (Pásztó ék.4) D 3
Mátraverebély 1.5 (Kisterenye dn.5) D 3
Mátyásföld 2.9 (Budapest k.2) D 3
Mátyásfalva 1.5 (Ilosva ék.11) H 2
Máza 1.0 (Hidas n.6) C 4
Mecser 1.2 (Lébény ék.9) B 3
Mecsekajla 2.0 (Pécs n.2) C 4
Mecsekszabolcs 4.7 (Pécs ék.4) C 4
Medgyesegyháza 4.9 (Kunágota ék.8) F 4
Medina 1.7 (Tolna ék.11) C 4
Meggyasó 3.0 (Szerencs ék.11) F 2
Megyerics 1.8 (Komárom ék.11) C 3
Meggyesbodzás 2.5 (Kunágota ék.12) F 4
Meggyesfalva 1.6 (Marosvásárhely dn.3) I 4
Méhkerék 2.3 (Sarkad ék.5) F 4
Mekényes 1.1 (Dombóvár k.15) C 4
Melegföldvár 1.0 (Buzsák d.3) I 4
Mende 2.5 (Gyömrő ék.4) D 3
Ménfőcsanak 2.8 (Győr dn.7) B 3
Menyő 1.0 (Hada dn.8) H 3
Méra 1.6 (Gyula ék.8) H 4
Mérk 3.5 (Nagykaroly ék.18) G 3
Mernye 1.5 (Igal dn.5) B 4
Mesterszállás 1.7 (Ócsod ék.5) E 4
Mesztény 1.6 (Marcali ék.8) B 4
Mezőakna 1.3 (Teke d.5) I 4
Mezőbánd 4.0 I 4
Mezőberény 1.4 F 4
Mezőberénygye 1.1 (Mezőbánd dk.5) F 4
Mezőcsát 6.1 E 3
Mezőcsát 1.2 (Mezőbánd ék.13) I 4
Mezőcsokonya 1.4 (Kaposvár ék.14) B 4
Mezőkerék 1.1 (Teke dn.5) I 4
Mezőkővesd 1.9 (Nagykaroly n.5) G 3
Mezőgyán 2.3 (Geszt n.4) F 4
Mezőhegyes 8.4 E 4
Mezőkaszony 2.7 G 2
Mezőkeresztúr 4.3 (Mezőkővesd ék.8) E 3
Mezőkomárom 1.6 (Szabadhidvég k.1) C 4
Mezőkovácskő 5.3 (Kunágota dn.10) F 4
Mezőkővesd 20.8 E 3
Mezőladány 1.2 (Mándok d.6) G 2
Mezőlak 1.5 B 3
Mezőmadaras 3.3 (Mezőbánd ék.5) I 4
Mezőmeger 1.1 (Békéscsaba ék.4) F 4
Mezőmagyhálya 2.1 (Mezőcsát n.12) E 3
Mezőnyárad 1.4 (Mezőkővesd ék.8) E 3
Mezőpanit 1.8 (Marosvásárhely n.7) I 4
Mezőpetri 1.6 (Nagykaroly dn.11) G 3
Mezőpörényes 1.5 (Nagygyán d.5) I 4
Mezőpörény 1.9 (Győrszentmárton k.10) B 3
Mezőpörény 1.8 (Mezőbánd ék.12) I 4
Mezőpörény 2.2 (Mezőbánd ék.8) I 4
Mezőpörény 1.7 (Biharkeresztúr dn.10) F 3
Mezőszakadát 1.4 (Mezőtelep dn.5) G 3
Mezőszentgyörgy 1.6 (Lepsény k.2) C 4
Mezőszentmárton 1.5 (Nagygyán dn.10) I 4
Mezőszentmihály 1.2 (Teke dn.5) I 4
Mezőtárkány 3.0 (Füzesabony dk.4) E 3
Mezőtelep 3.4 G 3
Mezőterem 2.2 (Nagykaroly d.7) G 3
Mezőtúr 24.6 E 3
Mezőzombor 2.3 (Szerencs k.4) F 2
Micske 1.7 (Margitta dn.11) G 3
Mihály 1.4 (Nagykaroly k.10) B 4
Mihály 1.1 (Talaborfalva n.11) H 2
Mihályi 1.5 (Beled ék.5) B 3
Mihályháza 1.3 (Mezőlak dn.3) B 3
Mike 1.4 (Kadarkút n.6) B 4
Mikepércs 2.6 F 3
Mikola 2.0 (Halmi dn.9) H 3
Mikófalva 1.1 (Szarvaskő ék.7) E 3
Mikolapatak 1.3 (Aknaságtag k.5) H 3
Mikószéplak 1.0 (Baltavár ék.2) A 4
Mikószéplak 1.7 (Sepsibüksád d.5) J 4
Milita 1.0 (Tiszajlak n.6) G 2
Mindzent 9.9 E 4
Miske 2.8 (Kálcsa d.8) D 4
Miskolc 61.6 E 2
Miszla 1.3 (Gyöngy ék.7) C 4
Miszlók 1.7 (Kassa n.3) F 2
Miszlóc 1.3 (Bilke dn.4) H 2
Miszlótófalva 1.5 (Nagybánya n.9) H 3
Mocsa 3.3 (Nagyimánd ék.8) C 3
Mogyoród 2.4 (Fót k.3) D 3
Mohora 1.2 (Érsekújvár k.10) D 3
Monok 3.0 (Szerencs ék.6) F 2
Monor 12.9 D 3
Monorfalva 1.4 (Magyar ék.10) I 4
Monostorapáti 1.4 (Tapolca ék.9) B 4
Monostorpályi 2.4 (Nagytelep n.9) F 3
Monostori 1.2 (Margitta dn.3) G 3
Mór 10.0 C 3
Mór 2.0 (Bátaszék ék.6) C 4
Mór 1.6 (Tét n.6) B 3
Mósdós 1.0 (Kaposvár k.15) B 4
Mosóbánya 1.5 (Felsőberekcső dn.8) H 3
Mosonmagyaróvár 8.6 B 3
Mosonszentjános 4.0 (Mosonmagyaróvár dn.14) B 3
Mosonszentmiklós 2.4 (Lébény k.2) B 3
Mosonszentpéter 2.3 (Mosonmagyaróvár dn.13) B 3
Mosonszolnok 3.0 (Mosonmagyaróvár n.7) B 3
Mozsgó 1.4 (Szigetvár ék.8) B 4
Mözs 2.4 (Tolna dn.2) C 4
Mucsi 2.3 (Döbrököz k.10) C 4
Múcsány 2.0 (Edelény dn.4) E 2
Munkács 27.3 G 2
Munkácsváralja 1.3 (Munkács dn.2) G 2
Murakeresztúr 2.2 A 4
Muzsila 1.1 (Párkány n.9) C 3

N

Nádasd 1.8 (Kőrmend d.4) A 3
Nádasdiadány 1.7 (Szabadbattyán n.9) B 4
Nádszeg 3.3 (Vágfarkasdn.11) C 3
Nádudvar 10.0 B 2
Nágocs 1.2 (Tab dn.9) F 3
Nagyajta 1.3 (Bölon ék.3) C 4
Nagyatád 4.6 J 5
Nagybacon 2.1 (Barót k.7) B 4
Nagybajom 5.4 J 4
Nagybakónak 1.4 (Kiskomárom n.10) B 4
Nagybáthegyes 6.2 (Kunágota ék.11) F 4
Nagybánya 14.0 H 3
Nagybaracska 3.9 (Bátmonostor d.6) C 4
Nagybárd 3.7 (Rév k.7) G 4
Nagybáthegy 1.1 (Győr d.9) G 4
Nagybátány 2.7 (Kisterenye d.4) D 3
Nagybégány 1.4 (Beregszász ék.6) G 2
Nagyberény 2.5 (Beregszász ék.7) G 2
Nagyberény 1.8 (Szabadhidvég dn.9) C 4
Nagyberény 3.2 G 2
Nagyberki 1.1 (Kaposvár k.16) B 4
Nagybocskó 7.1 I 3
Nagyborosnyó 1.1 (Vári ék.4) I 3
Nagyborzsova 1.1 (Vári ék.4) I 3
Nagydemeter 1.5 (Naszód ék.7) G 3
Nagyderzsida 1.8 (Sarmaság ék.6) G 3
Nagydobos 2.3 (Vásárosnamény d.12) G 2
Nagydobrony 4.0 (Bátyú ék.6) G 2
Nagydorog 3.6 C 4
Nagyecenk 2.1 (Sopron dk.11) A 3
Nagyecetény 2.0 (Nyitraújváry ék.4) C 2
Nagyecsongova 1.8 (Ilosva d.5) H 2
Nagyecsed 6.6 (Mátészalka dk.16) G 4
Nagyernye 1.6 (Marosvásárhely ék.9) I 4
Nagyessék 1.2 (Páncsics ék.8) B 3
Nagyföldemes 3.5 (Jókai ék.5) D 3
Nagyfüged 2.8 (Vámosgyörk k.13) D 3
Nagygyárfalva 1.3 (Székelykeresztúr k.8) J 4
Nagygye 1.1 (Ungvár d.13) G 2
Nagygyecs 1.6 (Szombathely ék.5) A 3
Nagygyerics 1.4 (Perbenyik n.7) F 2
Nagygyimót 1.2 (Pápa k.6) B 3
Nagyhajmász 1.1 (Dombóvár k.11) C 4
Nagyhalász 6.7 F 2
Nagyharsány 1.7 (Sikló k.7) C 5
Nagyida 2.3 (Bárc dn.11) F 2
Nagyimánd 2.4 C 3
Nagyiklód 1.6 (Szamosújvár dn.9) H 3
Nagyilona 1.2 H 3
Nagyilva 4.3 I 3
Nagyiván 2.4 (Tiszafüred dk.19) E 3
Nagykálcsa 1.3 (Kiskágya = Kágya 1.3 (Székelyhid d.2) G 3
Nagykálcs 9.2 F 3
Nagykálcs 1.2 (Léva dn.6) C 2
Nagykamaras 4.4 (Kunágota ék.6) F 4
Nagykanizsa 30.9 A 4
Nagykapos 2.7 G 2
Nagykaroly 16.1 G 3
Nagykát 11.0 D 3
Nagykeresztúr 1.5 (Csákvár ék.5) H 3
Nagykerék 2.2 (Kismarja d.7) F 3
Nagykeszi 1.0 (Komárom n.17) C 3
Nagykérva 1.5 (Técsó k.9) H 2
Nagykőny 2.2 (Tamási dn.7) C 4
Nagykorpad 1.3 (Nagyatád ék.8) B 4
Nagykozár 1.0 (Pécs k.6) C 4
Nagykörös 28.6 D 3
Nagykörös 3.7 (Fegyvernek n.5) E 3
Nagykövesd 1.2 (Sátoraljaújhely dk.11) F 2
Nagykővesd 2.5 (Perkát dn.12) C 2
Nagykővesd 6.9 F 3
Nagykővesd 1.4 (Lövő ék.6) A 3
Nagykővesd 6.8 G 2
Nagykővesd 2.3 (Galánta ék.6) B 2
Nagykővesd 2.0 (Erdődn.5) G 3
Nagykővesd 5.0 (Szegevár k.18) E 4
Nagykővesd 1.0 (Úszor ék.9) B 2
Nagykővesd 4.6 B 3
Nagykővesd 1.9 (Nagykaroly k.14) G 3
Nagykővesd 1.7 (Verebély d.10) C 2
Nagykővesd 2.0 (Bonyhád n.5) G 2
Nagykővesd 2.2 (Beregszász dk.5) G 2
Nagykővesd 2.2 (Németboly dk.5) C 3
Nagykővesd 1.5 (Nagykomút n.8) H 3
Nagykővesd 1.6 I 4
Nagykővesd 2.3 (Diósjenő ék.7) D 3
Nagykővesd 2.0 (Farnad d.4) C 3
Nagykővesd 1.8 (Halmi ék.10) H 3
Nagykővesd 1.0 G 3
Nagykővesd 1.6 (Ókőmező ék.19) H 2
Nagykővesd 3.3 (Berettyóújfalva n.15) F 2
Nagykővesd 4.3 (Bilke d.4) H 2
Nagykővesd 1.9 (Naszód ék.8) I 3
Nagykővesd 1.5 (Nagykanizsa ék.6) B 4
Nagykővesd 1.7 (Gyöngyös n.5) D 3
Nagykővesd 1.6 (Újkécske ék.4) E 4
Nagykővesd 1.4 (Perbenyik dn.7) F 2
Nagykővesd 1.6 (Teke ék.13) I 4
Nagykővesd 1.5 (Tokod dn.5) C 2
Nagykővesd 1.1 (Nagyalló k.6) C 2
Nagykővesd 1.5 (Színerválja dk.10) H 3
Nagykővesd 1.7 (Céldömök k.6) B 3
Nagykővesd 3.0 G 3
Nagykővesd 2.2 (Csucsá d.4) G 4
Nagykővesd 1.1 (Gérce ék.4) C 2
Nagykővesd 6.6 B 3
Nagykővesd 1.9 (Vése ék.8) B 4
Nagykővesd 15.2 F 4
Nagykővesd 2.0 (Simontornya d.10) E 4
Nagykővesd 2.0 (Iregszemcséd ék.3) C 4
Nagykővesd 12.6 H 2
Nagykővesd 1.5 (Nagyvár dn.7) F 3
Nagykővesd 1.0 (Füzesabony ék.8) E 3
Nagykővesd 1.2 (Gödöllő dn.9) D 3
Nagykővesd 2.1 (Királyháza dk.8) H 2
Nagykővesd 1.3 (Marosvásárhely dn.10) I 4
Nagykővesd 1.5 (Perbenyik k.6) G 2
Nagykővesd 7.2 (Budafok dn.4) D 3
Nagykővesd 1.2 (Perbenyik k.12) G 2
Nagykővesd 82.4 G 3
Nagykővesd 1.5 (Vásárosnamény ék.4) G 2
Nagykővesd 2.1 G 2
Nagykővesd 1.3 (Ózd dk.12) E 2
Nagykővesd 1.0 (Kocsola dn.10) C 4
Nagykővesd 1.4 (Párkány ék.2) C 3
Nagykővesd 1.0 (Krasznabétek d.9) G 3
Nagykővesd 3.4 (Nagykálcs ék.7) F 3
Nagykővesd 1.3 (Zsibó ék.11) H 3
Nagykővesd 1.1 (Szombathely dn.5) A 3
Nagykővesd 1.6 (Tata ék.6) C 3
Nagykővesd 3.5 I 3
Nagykővesd 5.8 C 3
Nagykővesd 1.2 (Marosvásárhely n.4) I 4
Nagykővesd 2.1 I 3
Nagykővesd 1.9 (Alsókalocsa ék.3) H 2
Nagykővesd 4.8 (Vágfarkasdn.2) B 2
Nagykővesd 1.2 (Dunaszerdahely ék.3) B 3
Nagykővesd 1.1 (Mezőcsát ék.8) E 3
Nagykővesd 1.6 (Oláhlapos ék.7) I 3
Nagykővesd 1.0 (Keszthely ék.9) B 4
Nagykővesd 1.8 (Vése ék.4) B 4
Nagykővesd 1.2 (Tapolca dk.6) A 4
Nagykővesd 1.1 (Zalaegerszeg dk.6) A 4
Nagykővesd 1.3 (Dunaszerdahely ék.3) B 3
Nagykővesd 1.6 (Galánta k.4) B 2
Nagykővesd 1.4 (Galánta dn.5) B 2
Nagykővesd 2.4 (Nagygye dk.9) B 3
Nagykővesd 2.9 (Sükösd ék.7) D 4

Nemesbördemic 1.5 (Tapolca dk.8) B 4
Nemesbördemic 1.2 (Mezőlak dn.8) B 4
Nemesvámos 1.6 (Veszprém dn.4) B 3
Nemesvid 1.8 (Vése ék.9) B 4
Nemesvita 1.1 (Tapolca dn.8) B 4
Nemti 1.6 (Kisterenye k.4) D 2
Németboly 3.1 C 5
Németdőlőszeg 1.0 (Galánta n.7) B 2
Németkér 2.3 (Paks ék.11) C 4
Németlad 1.0 (Kadarkút d.10) B 4
Németmokra 1.1 (Királymező ék.9) H 2
Németközgyén 1.8 (Köbölkút ék.7) C 3
Neszme 1.4 (Dunaalmás k.2) C 3
Néza 1.1 (Romhány dk.9) D 3
Nika 1.4 (Marcali k.8) B 4
Nógrád 1.7 (Diósjenő d.3) D 3
Nógrádslap 1.0 (Bercel dn.5) D 3
Noszlop 1.7 B 3
Noszvaj 1.7 (Eger ék.7) E 3
Nova 1.7 A 4
Novaj 1.6 (Eger dk.8) E 3
Nótiens 1.1 (Diósjenő dk.9) D 3
Nyágova 1.5 (Técsó ék.11) H 2
Nyárad 1.5 (Pápa dn.8) B 3
Nyáradmagyaros 1.3 (Nyárad-szereda ék.9) I 4
Nyáradsele 1.1 (Szováta n.10) I 4
Nyáradtő 1.3 (Marosvásárhely dn.9) I 4
Nyáradteme 2.2 I 4
Nyáradszereda 1.6 I 4
Nyáregyháza 4.2 (Pilis dn.3) D 3
Nyékládháza 1.4 E 3
Nyergesújfalu 2.5 (Tokod ék.9) C 3
Nyirád 1.6 (Csabrendek k.12) B 3
Nyirabrány 5.5 (Ermihályfalva ék.8) G 3
Nyiracsád 3.9 (Nyiradony dk.10) F 3
Nyiradony 5.2 F 3
Nyirbátor 10.8 G 3
Nyirbék 2.9 (Nyiradony k.16) F 3
Nyirbögát 3.5 (Nyirbátor dn.6) G 3
Nyirbögát 2.4 (Nyiregyháza ék.15) F 3
Nyircsaholy 2.5 (Mátészalka d.9) G 3
Nyiregyháza 51.3 F 3
Nyires 1.3 (Dés dk.8) H 3
Nyirge 1.7 (Balkány k.8) F 3
Nyirgyulaj 2.7 (Nyirbátor ék.6) G 3
Nyiribrony 1.4 (Baktalórántháza ék.8) G 3
Nyirjók 1.0 (Baktalórántháza ék.3) G 3
Nyirkarász 2.5 (Kisvárdá d.14) G 2
Nyirjugos 3.4 (Nyiradony k.10) F 3
Nyirma 3.8 (Baktalórántháza ék.11) G 3
Nyirmartonfalva 3.0 (Vámospércs ék.6) F 3
Nyirmegyes 2.2 (Mátészalka dn.9) G 3
Nyirmihálydi 1.9 (Nyiradony ék.5) F 3
Nyirpazony 2.7 (Nyiregyháza ék.5) F 3
Nyirpilis 1.8 (Nyirbátor dk.6) G 3
Nyirtass 2.8 (Kisvárdá d.12) G 2
Nyirtűt 1.1 (Baktalórántháza n.11) F 3
Nyirtura 1.4 (Nyiregyháza ék.10) F 3
Nyirszőlős 1.6 (Nyiregyháza ék.7) F 3
Nyirvasvári 1.9 (Nyirbátor k.5) G 3
Nyitraalomsgaz 1.1 (Nagysurány ék.2) C 2
Nyitraalmogaz 2.5 K 4
Nyújtó 1.2 (Bereck dn.5) B 3
Nyúlfalu 1.6 Győrszentmárton ék.7) B 3
Nyúlhegy 1.8 (Győrszentmárton ék.6) B 3

O

Ocsa 6.0 D 3
Ófehértó 2.6 (Baktalórántháza dn.7) G 3
Ogyalla 3.1 C 3
Ohaj 1.6 (Nagysurány k.4) C 2
Okány 5.2 (Vésztó dk.6) F 4
Ókéske 3.1 (Újkécske n.1) E 4
Olád 1.1 (Szombathely k.2) A 3
Oláhbaksa 1.2 (Sarmaság dk.9) G 3
Oláhcsaholy 1.2 (Tasnád d.9) G 3
Oláhcsertész 1.0 (Ilonca ék.6) H 2
Oláhgyűrűs 1.0 (Erdődn.5) G 3
Oláhkecel 1.0 (Kraszná dk.9) G 3
Oláhlapos 2.4 I 3
Oláhnémeti 1.0 (Naszód dn.7) I 3
Oláhnémeti 3.8 (Kisilva ék.6) I 3
Oláhszentmiklós 2.9 (Cséfé ék.4) F 4
Olaszka 1.0 (Vasvár dk.7) A 3
Olaszliska 2.9 (Tokaj ék.13) F 2
Olcsva 1.0 (Vásárosnamény d.6) G 2
Oltár 1.0 (Letyenye ék.13) A 4
Ondó 1.0 (Szombathely n.5) A 3
Onga 2.0 (Felsőszolca k.4) E 2
Onod 2.4 (Nyékládháza k.5) E 3
Opályi 2.3 (Mátészalka ék.6) I 3
Oradna 4.9 D 4
Oras 3.6 F 3
Oras 1.9 (Nyiregyháza k.5) F 3
Oras 24.9 I 4
Oroszbörgő 1.0 (Borgóprund n.9) E 3
Oroszhegy 2.3 (Zetelaka n.4) J 4
Oroszkomoró 1.1 (Szerednye dn.5) G 2
Oroszkőr 1.8 (Havasmező ék.3) I 3
Oroszlány 1.5 (Felsőgalla d.6) H 3
Oroszmező 1.2 (Nagyilona d.6) H 2
Oroszmokra 1.7 (Királymező ék.3) B 2
Oroszvár 1.7 (Munkács n.1) G 2
Oroszvár 3.5 (Munkács n.1) G 2
Osandorfalva 1.7 (Talaborfalva n.6) H 2
Osgyán 1.2 (Rimaszombat n.8) E 2
Osló 1.3 (Kapuvár ék.6) B 3
Ostoros 1.9 (Eger dk.5) E 3
Ostffyasszonyfa 1.9 (Jákfa k.6) G 2
Oszmerek 1.2 (Perencs k.3) B 3
Oszentiván 1.5 (Szög dn.5) E 4
Ostotpan 1.3 (Somogyvár d.7) B 4
Ottomány 1.0 (Ermihályfalva ék.11) G 3
Óvári 1.7 (Csenger dk.3) G 3
Ózd 7.3 E 2
Ózora 4.4 C 4
Ózsdola 2.6 (Gelence ék.5) K 5
Ócsény 3.4 (Dés ék.2) C 4
Ócsöd 8.0 E 4
Ókőmező 5.1 H 2
Óláb 1.2 (Sárvár ék.7) A 3
Ólyvós 1.7 (Ilosva d.5) H 2
Ór 1.4 (Baktalórántháza dk.8) G 3
Órdarma 1.4 (Ungvár dn.4) G 2
Órdögkút 1.3 (Alsóegregy n.5) H 3
Órdögkút 1.5 (Szamosújvár k.5) H 3
Óregcsertő 1.6 (Kálcsa k.9) D 4
Óreglak 1.6 (Somogyvár ék.3) B 2
Órhalom 1.3 (Balassagyarmat k.8) D 2
Órkény 6.8 B 3
Órtos 1.3 (Gyékényes ék.8) B 4
Óriszentpéter 1.4 (Dávidháza ék.5) A 4
Órsújfalu 1.6 (Komárom n.5) C 3
Órszentmiklós 1.4 (Vác dk.13) D 3
Ósi 1.8 (Várpálota dk.6) C 3
Óskú 1.7 (Várpálota dn.6) H 2
Ótvösfalu 2.7 (Talaborfalva ék.10) H 2
Ótvöskőny 1.3 (Somogyvár k.5) B 3
Ótveny 2.0 (Lébény k.7) B 4
Ózdőge 1.3 (Nagysurány ék.6) C 2
Ózörény 1.1 (Felsődk.2) E 2

P

Pácán 2.2 (Cigánd ék.10) F 2
Pácsa 2.5 B 4
Páhi 2.7 (Orgovány dn.7) D 4
Páka 1.2 (Nova d.10) A 4
Pakod 1.3 (Zalabér dn.9) C 3
Pákoz 2.8 (Székesfehérvár ék.9) B 3
Paks 11.7 C 2
Palást 1.9 (Ipolyás ék.10) C 2
Pálfa 1.9 (Simontornya dk.5) B 3
Páli 1.2 (Beled k.5) C 4
Pálmonostora 4.1 (Kiskunfélegyháza ék.11) D 4
Pálosremete 1.6 (Técsó dk.5) H 2
Palotabozsok 1.9 (Dunaszerdahely ék.9) C 4
Palotafalu 1.9 (Maroshevíz n.19) J 4
Páncsics 1.5 B 3
Pánd 2.1 (Monor k.13) D 3
Panyola 1.5 (Fehérgyarmat ék.15) G 2
Pap 1.3 (Kisvárdá k.4) G 2
Pápa 21.4 B 3

Pápc 1.8 (Pécelak k.8) B 3
Pápc 1.6 (Zágony ék.3) K 5
Pápasalamon 1.1 (Pápa dn.11) B 3
Pápateszér 1.9 (Csót ék.8) B 3
Papkeszi 1.0 (Balatonalmádi ék.7) C 3
Paptamási 1.1 (Szalárd n.7) G 3
Parád 2.8 E 3
Parajd 2.8 J 4
Pári 1.5 (Tamási d.6) C 4
Párkány 3.6 C 3
Párva 1.3 (Kisilva ék.13) I 3
Paszab 1.4 (Buj ék.4) F 2
Pászto 6.1 D 3
Patak 1.6 (Érsekújvár ék.4) D 3
Pátka 2.5 (Zámoly dk.7) C 2
Patkányok 1.6 (Antalóc dk.8) G 3
Pátóháza 1.3 (Apa n.5) H 3
Pátroha 3.2 (Kisvárdá dn.8) G 2
Páty 2.6 (Budakeszi n.7) C 3
Pázmánd 2.2 (Vál dn.8) C 3
Pázmándfalva 1.0 (Győrszentmárton ék.3) B 3
Pécel 7.1 (Gödöllő d.12) D 3
Pécel 1.2 (Ikervár n.5) A 3
Pécs 61.7 C 4
Pécseszeg 2.8 H 3
Pécsvárad 2.1 C 4
Pelbáthida 1.1 (Kismarja dk.3) F 3
Peleszard 1.6 (Tasnád dn.11) G 3
Pellérd 1.2 (Pécs dn.6) C 4
Pelsőc 3.1 E 2
Pély 2.9 (Heves dk.12) E 3
Penc 1.4 (Vác ék.9) D 3
Penszlek 2.0 (Ermihályfalva ék.19) G 3
Pér (Győrszentmárton ék.7) B 3
Pérab 2.0 (Budakeszi ék.15) C 3
Perbenyik 1.2 G 2
Perbete 4.0 (Kürt n.7) C 3
Pereseny 2.7 G 2
Pered 4.3 (Vágsellye dn.5) B 2
Pereg 2.6 (Kiskunlacháza d.1) D 3
Peremarton 1.3 (Várpálota d.9) C 3
Perény 1.4 (Hidasnémeti ék.4) F 2
Pereszteg 1.2 (Sopron dk.14) A 3
Perje 1.3 (Kraszná d.12) G 3
Perkát 4.7 C 3
Pesthidégkút 6.0 (Pilisvörösvár ék.6) G 3
Pestszentkereszt 67.9 G 3
Pestszentimre 8.2 (Soroksár k.4) D 3
Pestszentörinc 30.6 (Budapest dk.4) G 2
Pestújváry 11.3 (Budapest ék.1) F 3
Peszteradacs 1.3 (Kunszentmiklós ék.9) G 3
Petele 1.9 (Szászregén d.5) I 4
Péter 1.9 (Gyömrő dk.3) D 3
Pétervárad 2.5 E 2
Petneháza 1.6 (Baktalórántháza ék.5) G 3
Petres 1.2 (Beszterce dk.11) I 3
Petrova 4.3 (Visóorosi ék.6) I 3
Pilipek 1.1 (Völcsó dk.10) H 2
Pilis 7.2 D 3
Pilisborosjenő 1.7 (Szentendre dn.8) D 3
Piliscsaba 2.7 (Pilisvörösvár n.6) C 3
Pilismarót 1.8 (Esztergom k.10) C 3
Pilisrántó 1.9 (Pilisvörösvár ék.5) C 3
Piliszentkereszt 1.3 (Pilisvörösvár ék.7) C 3
Pincehely 3.7 (Ozora dk.7) C 4
Pirice 2.1 (Nyirbátor d.7) G 3
Piskáros 1.2 (Királydörög ék.5) G 3
Piskolt 2.7 (Ermihályfalva ék.13) G 3
Pisze 1.4 (Tokod n.13) C 3
Pitvaros 3.0 (Mezőhegyes n.6) E 4
Pocaj 3.5 (Kismarja ék.3) F 3
Pöcsmegey 1.3 (Szentendre ék.5) D 3
Pöcspetri 2.1 (Nyirbátor ék.11) G 3
Pöcsdörög 2.1 (Munkács ék.2) G 2
Pöl 1.3 (Letyenye ék.4) A 4
Polena 1.4 H 2
Polgár 13.3 F 3
Polgárdi 4.4 (Szabadbattyán dn.8) C 3
Pomáz 5.4 (Szentendre dn.4) D 3
Porcsalma 2.6 (Csenger ék.14) G 3
Poroskó 2.8 G 2
Poroszló 5.2 G 2
Pozsonyepérs 1.3 (Dunaszerdahely ék.8) B 3
Pozsonyvezekény 1.3 (Galánta d.10) B 2
Prónayfalva 4.0 (Soltvadkert dn.4) D 4
Prügy 1.9 (Tokaj dn.12) F 2
Pusztadobos 1.3 (Baktalórántháza ék.13) G 3
Pusztagegys 1.7 (Cece ék.5) C 4
Pusztaföldvár 3.4 (Orosháza k.10) E 4
Pusztakovács 1.6 (Marcali dk.13) B 4
Pusztamérges 2.1 (Kiskun-dorozma n.27) E 4
Pusztamagyarórod 1.3 (Hahót dn.9) A 4
Pusztamagyarórod 1.3 (Hahót dn.9) A 4
Pusztamonostor 2.8 (Jászberény ék.10) D 3
Pusztatottfalva 1.3 (Kunágota ék.14) F 4
Pusztasomorja 1.5 (Mosonmagyaróvár dn.16) B 3
Pusztaszabolcs 2.4 B 3
Pusztavacs 1.7 (Órkény ék.5) D 3
Pusztavám 2.5 (Mór ék.6) C 3
Putnok 4.6 E 2
Püspökhatvan 1.5 (Vác k.17) D 3
Püspökhatvan 14.3 F 3
Püspöktelep 2.8 (Makó ék.11) E 4
Püspöktelep 2.6 (Hidas dn.4) C 4
Püspöktelep 1.1 (Vác dk.13) D 3

R

Rábacsanak 1.3 (Szil ék.4) B 3
Rábafüzes 1.3 (Szentgotthárd ék.3) A 4
Rábagyarmat 1.2 (Szentgotthárd k.11) A 4
Rábahidvég 1.7 (Vasvár ék.5) A 3
Rábakécs 1.3 (Beled d.3) B 3
Rábapátona 2.5 (Köny k.9) B 3
Rábadorány 1.7 (Csorna dk.7) B 3

A Képes Vasárnap ételrecept-pályázata

A Képes Vasárnap ünnepi terjedelmű karácsonyi számában külön ajándékként egy teljes modern szakácskönyvet adunk a magyar hölgyközönségnek. A mai nehéz időkben különösen fontos a jó szakemberek által összeállított, megbízható, gyakorlati értékű szakácskönyv, mely utbaigazítja a magyar háziasszonyt: hogyan kell

takarékosan és mégis jól

főzni. A Képes Vasárnap karácsonyi szakácskönyve mindenkit megtanít arra, hogyan kell a nyersanyagok drágulása, hiánya mellett a zsír és cukorkorlátozás idején is változtatni, izletes és tápláló ételekből összeállítani a jó polgári étrendet. A korszerű konyhaművészet kincsestára lesz a Képes Vasárnap karácsonyi szakácskönyve, mely a legkitűnőbb szakácmesterek évtizedes tapasztalatainak eredményeit foglalja össze.

Hogy ezt a szakácskönyvet minél tökéletesebbé tegyük, felhívtuk az egész magyar hölgyközönséget, vegyen részt munkánkban.

Ételrecept-pályázatot

hirdettünk, melyen a Képes Vasárnap minden olvasója részt vehet. Pályázni lehet már egy ételrecept beküldésével is. Természetesen a pályázaton csak olyan ételreceptekkel lehet részt venni, amelyek eddig még sehol meg nem jelentek.

A magyar háziasszony hagyományosan kitűnő mestere a szakácművészetnek. Mindenki őriz egy-két jól kipróbált ételreceptet, mindenkinek vannak érdekes, egyéni kreációi. Sült, torta, tészta, leves, körítés, mártás — ki győzné felsorolni a sok jót, ami egy háziasszonynak eszébe juthat. Ezeket az eddig még sehol meg nem jelent ételrecepteket is közkinccsé akarjuk tenni

a K. V. karácsonyi szakácskönyvében.

Már az első héten nagy tömegben beérkezett pályaművek azt bizonyítják, hogy a közönség legszélesebb rétege lelkesen magáévá tette gondolatunkat.

A beküldendő ételreceptekkel kapcsolatban csak egy kérdésünk van: pályázóink gondolkodjanak arra, hogy szakácskönyvünk a legszélesebb rétegek számára készül és gondoljanak azokra a speciális nehézségekre, amiket a zsír- és cukorkorlátozás és a tejszín hiánya jelent a mai napokban.

Szakácskönyvünkben megtalálhatja az olvasó az olcsón előállítható ételek mellett drágább, ünnepi ételek receptjeit is: a modern konyhaművészet teljes

anyagát tartalmazza a K. V. új szakácskönyve. De különös súlyt helyezünk arra, hogy elsősorban a mai gazdasági viszonyoknak, a mai időszerű követelményeknek megfelelő utbaigazításokat kapjon Szakácskönyvünk a magyar háziasszony.

A pályázat feltételei:

1. A pályázaton résztvehet a K. V. minden olvasója.
2. A pályázat a mai nappal kezdődik és 1940 november 1-én jár le. A pályázatokat jól olvasható írással, vagy gépirással kell a K. V. szerkesztőségbe beküldeni. A határidő lejártá után érkező pályázatokat nem vehetjük figyelembe. Kérjük pályázóinkat, hogy a beküldött borítékra írják rá az „Ételrecept-pályázat” megjelölést.
3. Minden pályázót arra kérünk, jelezze levelében, hogy pályázatát közzététel esetén nevével kívánja-e jegyezni, vagy valamely álnévvel, esetleg név nélkül kívánja megjelölni.
4. Amennyiben a bíráló-bizottság több pályaművet ítél egyenlő rangúnak, jogában áll sorsolás útján dönteni a díj kiadása iránt.
5. A legjobb ételreceptek beküldői között

tíz értékes jutalmat

osztunk ki. A legfigyelemreméltóbb pályaművek beküldői elismerő díszoklevelet is kapnak a K. V. szerkesztőségétől.

- I. díj: Egy pompás, legdivatosabb perzsalábbunda.
- II. díj: Egy teljes menyasszonyi kis kelengye. Szállítja a „Magyar Divatcsarnok”, VII., Rákóczi-ut 70.
- III. és IV. díj: Egy-egy értékes olajfestmény, élő magyar művészek alkotása.
- V. díj: Egy hatszemélyes porcellán étkészlet.
- VI. díj: Modern hatszemélyes porcellán teáskészlet.
- VII. díj: Egy 0.6 literes villamos kávéfőző.
- VIII. díj: Egy villamos kenyérpíró.
- IX. díj: Egy villamos gyűrűs főzőlap.
- X. díj: Egy villamos vasaló.

A VII—X. díjakat szállítja a Bp. Szföv. Elektromos Művei.

A díjnyertesek névsorát a K. V. karácsonyi számában fogjuk közzélni.

A pályázat bíráló-bizottságát a legkiválóbb szakemberekből állítottuk össze. A bírálóbizottság elnöki tisztét Gundel Károly ur vállalta el.

Az ételek bemutatása

A főváros legelekedőbb éttermei örömmel vállalkoztak arra, hogy

a pályázat legkitűnőbb receptjeit elkészítik és a K. V. Szakácskönyvének díjnyertes ételeit bemutatják a nagyközönségnek. A K. V. esetről esetre be fogja jelenteni, hogy melyik vendéglőben, mikor és milyen ételsort fognak az illető vendéglő közönségének bemutatni.

Ujvonala

fekete délutáni ruha, a legkitűnőbb ötlet a tavalyi ruha átalakítására. A ruhaderék eleje más színű; nagyon divatos színösszeállítás, fekete-kékkel, fekete-egészen világos szürkével, fekete-terepszínű zölddel. Ez utóbbi színösszeállítás a legújabb, nem szép, de nagyon divatos. A ruha vonala hódol a népszerű japán szabásnak, váll és ujj, valamint a másszínű eleje, egybeszabott. A „seszli” csak két oldalát díszíti a szoknyának, hátul szintén nem ér össze.



Molnár Éva.

MINIATÜRÖK

Gróf Eszterházy Károly (1725—1799)

egri érsek minden felleendő kispaptól megkívánta, hogy valamely hangszerezen játszan tudjon. A többi közt egyszer három lévai fiu jelentkezett nála felvételre. Az érsek sorban kérdezte őket:

— Miféle hangszert tudsz?
— Én harangozni tudok — mondja az első.
— Hát te, másik?
— Én meg orgonaszíjat húzni.
— És te, harmadik, mit tudsz?
— Fűtülni.
— Nagyon jól van — felelte az érsek —, titeket is jól tudlak használni és éppen a bevallott tudománytoknál fogva bevezlek benneteket a gyöngyösi szemináriumba (azaz: a gyöngyösi barátokhoz kolduló fráternek). Persze, mind a három visszament Lévára.

*

Antoine Rivarol (1753—1801)

francia író szellemes ember volt, de szellemeskedéseibe sokszor jó adag ironia is vegyült.

Charles Alexandre de Calonne (1734—1802) francia pénzügyminiszter mint író is tündökölni óhajtott. Ezért Ponce Ecouchard Lebrun költő segítette őt költői képzettségével, amiért azután hála fejében a miniszter nyugdíjat eszközölt ki számára. Egy alkalommal Calonne bemutatta Rivarolnak egyik saját költeményét és megkérdezte tőle:

— Milyennek találja ön ezt a költeményt? Nemde, még megérzik rajta az iskola szaga?

— Az éppen nem — felelte Rivarol —, hanem inkább a nyugdíjintézeté.

*

Kovács Miklós (1769—1852)

erdélyi püspök a mult század negyvenes éveiben iskolalátogatásra ment egyszer Oláhfaluba. Dolgát végezvén, tovább akart utazni s váltig kérte a körülötte tisztelegve álló székegy atyafia-



„KIS MAGASLATI NAPOT” MINDEN LAKÁSBAN!

Kérdezze az orvosát:

A gyermeket megvédi a betegségektől és fejlődését segíti a hanaui „magaslati nap” rendszeres használata. A „magaslati nap” csak hanaui jelzéssel valódi! Kapható a szaküzletekben.

Érdekes, színesen illusztrált leírást küld:

MAGYAR SIEMENS, kvarclámpa-osztály, Budapest, VI., Nagymező-utca 4. sz.

kat, hogy sohase fáradjanak, ne kísérik őt ki a faluból.

Azonban kalapját megemelve szólalt meg az egyik lófő-székely, a többiek nevében:

— Nem addig a becsület, kegyelmes uram, már legalább az akasztófaig kikísérjük.

(Az akasztófa ugyanis a falu határában állott s addig illő a kedves vendéget kikísérni.)

*

Alamizsnás Szent János (550—616)

alexandriai pátriárka — kinek szent ereklyéit a pozsonyi dóm kápolnájában őrzik — tapasztalván, hogy hiveinek legnagyobb része a prédikáció alatt a templomból kimegy s a templom előtt csevegnek, egyszer az evangélium felolvasása után kiment

utánuk. Midőn hivei meglepetve kérdezték ennek okát, így felelt:

— Kedveseim, ahol a juhok vannak, ott illik lenni a pásztor-nak is.

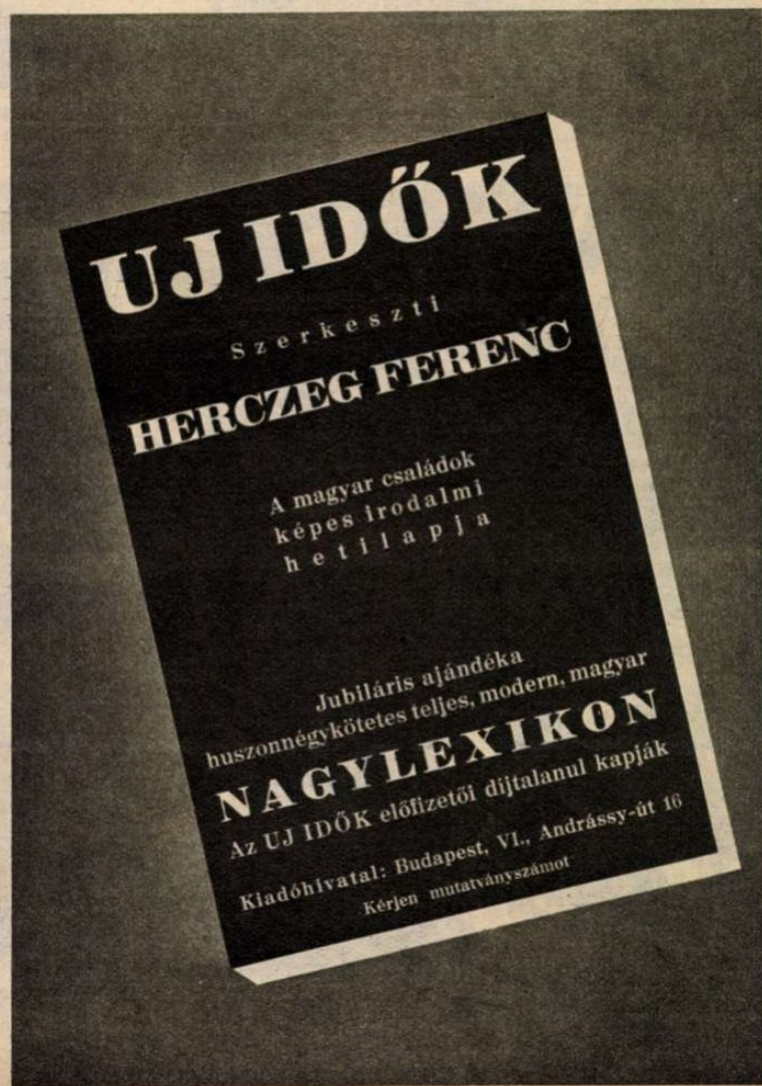
Elértették a hivek bölcs lelkipásztorok feddését, visszamentek a templomba s ő követte juhait, akik azután a pásztor mellől el nem távoztak.

*

Alexandre Dumas père (1802—1870)

francai regényíró egy alkalommal megkérdezték, miért írt annyi bolondos dolgot Richelieuról?

— Okos dolgait mind megírták a történetírók, nekünk, regényíróknak már csak bolondságai maradtak — felelte Dumas.

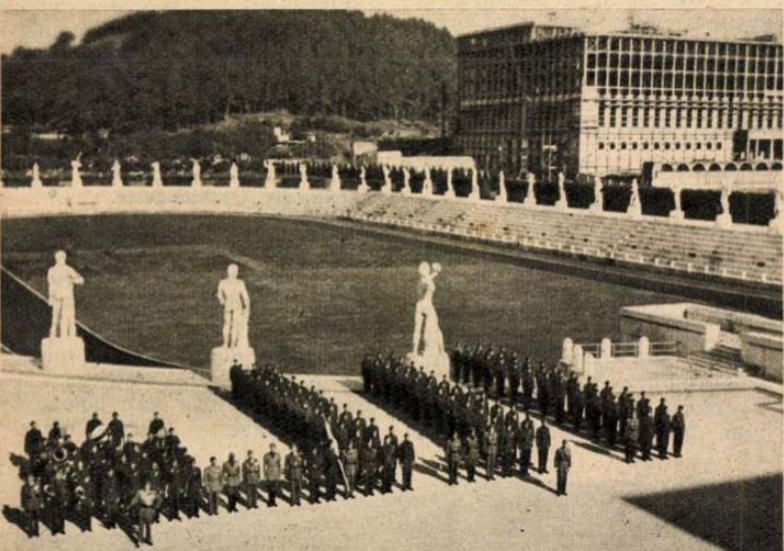




Baloldali kép: Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter költségvetési beszédét mondja a Házban. Mellette balra gróf Teleki Mihály földmívelésügyi miniszter. — Jobboldali kép: Pestmegyei nap a Szabadság-téri Országzászlónál; vitéz Endre László alispán felavatja a hat új Országzászlót, amelyet Pest vármegye ajándékozott a visszatért erdélyi városoknak.



A Hősök teréről elindul a kolozsvári staféta. Elöl Németh, Kelen és Szilágyi futnak.



A Rómában nagy sikerrel szerepelt magyar leventecsapat a Forum Mussolinin. — Alsó kép: Tom Mix, a világhírű cowboy-filmszínész autószerencsétlenség áldozata lett.



Báró Jakob Hartmann (1795—1873)

bajor tábornok egy hadgyakorlat alkalmával így szólt egy öreg kapitányhoz:

— Ön ma nálam fog egy kanál levest enni.

A kapitány, ki nagyot hallott, úgy értette, hogy valami gyakorlatról van szó, tehát tiszteletteljesen megkérdezte:

Az egész századdal parancsolja, tábornok ur?

— Nem, jó öregem — felelte a tábornok —, ahhoz nincs elég kanalam.

*

André Tardieu

francia államférfiu a Laval-kormányban közmunikaügyi miniszter lett. Amikor elfoglalta hivatalát, magához hívatta miniszteriuma főtisztviselőit, kiket legnagyobbbrészt már régebből ismert és kifejtette előttük programját. Majd barátságosan elcsevegett velük és egyszerre csak ezt kérdezte az egyik osztályfőnöktől:

— Elődeim közül melyik miniszter hagyta itt a legmélyebb benyomást, a legjobb emléket?

Az osztályfőnök néhány pillanatra a miniszter szeme közé nézett, majd csendesen mondta:

— André Hesse volt az, kegyelmes uram.

— Ah!... és miért? — érdeklődött Tardieu.

— Mert csak egy napig volt miniszter.

*

Charles James Fox (1749—1806)

angol miniszterelnök egy alkalommal Párisban tartózkodván, Ségur grófnál ebédelt. Ebéd után a vendégek a társalgóba mentek, hol a falon a világ térképe függött.

— Hogy lehet az — kérde a gróf —, hogy eme, aránylag oly kicsiny szigetország a fél világ felett uralkodik?

— Oh — válaszolta Fox —, ez a kis hely csak szállodánk, a világ többi része pedig a tulajdonképpeni Anglia.

*

V. Károly (1500—1558)

német-római császár és spanyol király, midőn 1540-ben Párisban egy olyan szónoklattal fogadták, melyben a világ valamennyi erényeit személyére ruházták, így válaszolt a szónoknak:

— A nagy dicséret, mellyel elhalmoztál, azért kedves nekem, mert arra emlékeztet, milyennek kellene lennem.

*

Johann Jakob Engel (1741—1802)

német író, a berlini színház főigazgatója, egy alkalommal ünnepi lakomán vett részt, ahol egy fiatalember ezt a kérdést intézte hozzá:

— Mi a valódi különbség a vigjáték, színjáték és szomorujáték között?

Jakob Engel így válaszolt:

— Hogy ön ennyit sem tud, az nekem vigjáték; a társaságra nézve színjáték; önre nézve pedig szomorujáték.

*

I. Ferenc (1768—1835)

osztrák császár és magyar király idejében történt, hogy Bedő Mózes uram, derék, becsületes löfőszékely, felment Bécsbe valami panaszával s megszállt a „Vörös ökör“ vendégfogadóban, melynek igen érdemes, derék kocsmárosa volt. Ennek a székelly rögtön előadta a maga bajának mibenlétét és nagyon szerette volna tőle megtudni, vajjon tesz-e érdekében valamit a császár, vagy talán hiába fáradt volna olyan messze földről idáig?

A jámbor kocsmáros azután kioktatta Bedő urat imígyen:

— Csak arra vigyázzon, uram, hogy mit tesz a császár, amikor az instanciáját átvesszi. Ha ráir valamit a plajbásszal a szélére, akkor lesz eredmény; de ha azt mondja rá, hogy: „werden schon machen“, akkor már beleütött a száraz mennykő, nem lesz belőle soha gálickő.

Felmegy a kihallgatásra Bedő Mózes uram s átadja az instanciát. A császár tényleg azt mondja rá: „Werden schon machen.“

— Jaj, felség, nem ér az így semmit, hanem rá kell írni vala-

mit azzal a plajbásszal, akkor lesz belőle valami.

A császár elszörnyedt.

— Ki mondta ezt kendnek? — kérdezte haraggal.

A löfő-székelly őszintén megmondta, hogy bizony a „Vörös ökör“ kocsmárosa oktatta őt ki.

Rögtön hivatja a császár a kocsmárost. Midőn ez előtte állt, ráivallt:

— Hallja, kend, én nem szólok bele a kend dolgába: hogy hogyan szokta kend megvizetni a borát. De kend se avatkozzék az én dolgomba többet, azt ajánlom.

Hanem a székelly dolga ezuttal szép rendben el lett intézve.

*

Douglas Mac Arthur,

az amerikai hadsereg vezérkari főnöke, midőn 1932-ben Budapesten járt, beszélt el az alábbi apróságot, amely jellemzően világítja meg az amerikai katonák lelkiismeretességét.

Egy vonaton, utazás alatt történt. Minthogy nagy hőség volt, egy közlegény zubbonyát kigombolta. Észrevette ezt egy őrmester, aki a folyosón végigment s így szólt a katonához:

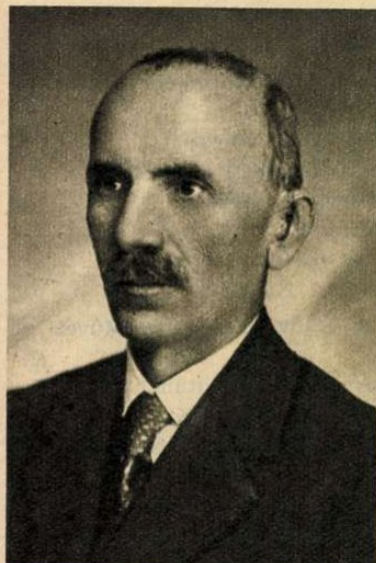
— Miért nem gombolja be a zubbonyát? Sohasem olvasta a Szolgálati Szabályzat D. szakaszának 217. paragrafusát? En Winterbottom őrmester vagyok.

Ekkor egy ur, aki éppen abban a fülkében ült, amely előtt ez a jelenet lejátszódott, felállt s az őrmester vállára téve kezét, mondta:

— Hogyan engedhette meg magának, hogy pipával a szájában idézzen rendeletet a Szolgálati Szabályzatból? Olvassa el az M. szakasz XI/a. részének 174. paragrafusát. En Caroll őrmagy vagyok.

Ekkor egy fehérbajuszos idősebb ur szólott közbe:

— Ha Caroll őrmagy ur — mondta fagyosan — annyi fáradtságot venne magának, hogy elolvassná a K. osztály 31. §-át, látná abban, hogy tilos az őrmestert a közlegény jelenlétében rendre utasítani.



Baloldalon: Pekár Mihály egyetemi tanárt a kormányzó a Magyar Érdemrend középkeresztjével tüntette ki. (Könnyű J. felv.) — Középen: Kristóf György, a kolozsvári egyetem rektora. (Belle foto). — Jobboldalon: Máder Rezső, az Operaház volt igazgatója, meghalt.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Huszonhétéves özvegy. Azt írja: semmi sem érdekli, csak a munka és négy éves leánykaja. Pedig szépnek mondják és bár nem festi magát s a haját is a lehető legsimábban hordja, mégis meg kell állapítsa, nem, a tükör — minden szivbárat ellenére — nem mutat még ezuttal



Gondoljon idegeire!

A munkabírásnak is vannak határai

Ha azt akarja, hogy idegei erősödjenek, ha izmaiba friss, pezsgő, eleven erőt akar bevinni és ezzel teljesítményét

vitaminok

kal a legmagasabbra akarja fokozni, reggelire-uzsonnára igyon 1-2 csésze Ovomaltine erősítő tápszert, amellyel dusan visz a szervezetébe táperőt és vitaminokat.

Fáradtság = fél munka!

Fit kondíció titka:

OVOMALTINE

Napi használata csak fillérekbe kerül.

Ára a doboz nagysága szerint P 1.25, P 2.50, P 4.50. — Minden dobozban 8-10% visszatérítési szelvény.

Hölgyek jelszava:

Selyem és szövet
vászon és kelengye
Olcsón kapható
ezt el ne felejtse

Klein Antal

divatházában, Király-utca 49.
A Terézvárosi templomnál.

csunyat. Csodálkozik ezen — írja — mivel oly megtörtnek, oly bátorlannak érzi magát három év óta, amióta az urát hirtelen elvitte a tüdőgyulladásos influenza, hogy szinte „meg kellett volna ettől öregednie s elcsufulnia”. De hát, véli, a fiatal-sága, úgy látszik, mégis bírja ezt a tengődő állapotot még egy darabig. Hiszen mindössze még csak huszonhét éves... Igen, feljűk mi, az ilyen igazi fiatal-ság sokat kibír, de mégsem szabad ennyire megterhelnie. Nem szabad beletemetkeznie bánatába, bármennyire siratja is elhalt urában nagy szerelmét, azért, mert ezzel vétkezik gyermeke ellen, vétkezik az élet törvényével szemben s még az elhalt akaratával is szembe száll, aki nyilván azt kívánna szeretett asszonyától és gyermeke anyjától, hogy álljon talpra és egészségesen, bátran nézzen szembe az élettel.

Hivő lélek. Bangha páter — világi nevén nagyjóka Bangha Béla —, aki ez év április 29-én halt meg, Nyitrán született 1880-ban. 1895-ben, tehát tizenöt éves korában lépett a jezsuita-rendbe, 1940-ben szentelték pappá. Életét rendjének budapesti házában töltötte, de hónapokig tartó tanulmányai több ízben vitték külföldre, így Angliába, Olaszországba, Észak- és Dél-Amerikába. Az ő agitációjának eredménye a Központi Sajtóvállalat megteremtése, mely 1919-ben kezdte meg működését. Bangha páter maga is író volt, 1903 óta számos hitvédelmi, bölcséleti és művelődéspolitikai cikke és elbeszélése jelent meg katolikus jellegű lapokban. Ezenkívül közel hetven irodalmi jellegű önálló kötete és füzetje jelent meg.

Igazam van... Bocssáson meg, ellenvéleményen vagyunk. Nincs igaza! Nincs igaza, hogy urát való-sággal üldözi a féltékenységgel. Lehet, hogy egyetmást elkövet az az ember, amit felesége előtt titkolnia kell — de az is lehet, hogy nem cselekszi, csupán felesége szenved üldözési és kisebbségi mániában. Ha pedig nem volna titkos élete, akkor való-sággal belehajszolja, hogy legyen, annyira pokollá változtatja otthonát, a felesége — levél-írónk — körülötte légkört, estéi lefolyását, magánemberi szünidejét. Az ilyen idegrohamos támadásoktól — bocssáson meg, hogy ily őszintén megmondjuk a feltáratról véleményünket — való-ban menekülni kell, hogy hová, mindegy, de csendbe és nyugalomba, ahol nem bántják az embert! Ajánljuk, hogy sürgősen beszéljen idegrovossal, nyugod-jék meg, csillapodjék le és hig-gadt fővel gondolja jól át, miként kell viselkednie ezentul csá-bitásoknak kitett urával, hogy az örömmel menjen haza és vonz-

erőt érezzen feleségében. Ne hi-vatkozzék jogra! Próbálja magát szeretettni és nélkülözhetetlenné tenni... Ez erősebb minden pa-ragrafusszerinti kötelezettség-nél.

M. Erna. A mi tanácsunk mégis csak az, hogy máris mondjon el mindent anyjának. Hiába kéri az illető fiatalember, hogy „egyelő-re” kér csak titoktartást és amint „körülményei megváltoznak”, be-leegyezik, hogy otthon mindent elmondjon. A mi érzésünk sze-rint egy tizenhét éves iskolás-lány még annyira gyermek s még oly feltétlenül anyja szoros ellenőrzése alá tartozik, hogy nem lehet lényeges titka idegen férfival, olyasmival, amiről anyja „egyelőre” ne tudjon. Mert sem-miféle szép szó, kedveskedés és hizelgés nem egyenértékű fele-lősséggel s önzetlenséggel a szülői szeretettel. Örvendünk, hogy kétségeivel hozzánkfordult s immár csak arra kérjük, hogy szívelelje meg tanácsunkat.

Válaszuton 31. Elhiszzük, hogy fiatal élete legfájdalmasabb nap-jait éli most, amikor kénytelen hét évi boldog házasság után el-válni az urától. Nem is érti — írja — hogyan történhetett meg, hogy az a „lehetetlen” nő így el-csavarja az ura fejét s hogy ez a „kalandornő” ily végzetesen befészkelte magát — hármuk életébe. Mert ő az a láthatatlan harmadik, aki bizony a hites asszony — levélírónk — napjait is feldulta utóbbi időben, a ku-lisszák mögöl boldogtalanná tet-te és tarthatatlanná silányította házasságukat. Nem akarja az urát erőnek erejével visszatarta-ni, ehhez — írja — túl büszke egyrészt, másrészt túl fiatal is. Így, amikor még vonzóan, ér-dekesnek, csinosnak, tetszetősnek érzi magát — reméli, hogy min-denben túl még szintén megtalál-hatja igazi boldogságát. Olyan férfit, aki szívéért és jelleméért is meg fogja tudni becsülni... Azt hisszük, helyesen fogja fel helyzetét. Ha minden bánatán keresztül úgy érzi, hogy legbelül is szakítani tud férjével és mint szabad fiatalasszony még egy-szer megkeresheti vagy megtalál-hatja boldogságát: tegye meg.

Mösmér
vászon,
fehérmű,
kelengye
BUDAPEST
IV. VÁCI-UTCA 1. SZ.

Csillaghullás. Nem tartjuk helyesnek, hogy kilenc éves fiát még mindig tévhitben tartja ap-ját illetően. A gyermek azt hiszi, hogy levélírónk második férje, aki öt kétéves korában — árva léte — örökbefogadta: az igazi apja. Ez egyrészt kegyetlenség saját apja iránt, ki oly fiatalon s tragikusan halt meg — szívé-ben olthatatlan szeretettel a kis-ded iránt, kit itt kellett hagynia.

Másrészt: ferde és megtévesztő beállítás anyjának s nevelő-apjának... Végül: lényeges ha-zugság, amit nevelői minőségben nem szabad mélyenjáró ok nél-kül elkövetni. Itt pedig, tudunk-kal, nem volt ilyen ok. Helyesen tenné, ha lassan és tapintatosan, körültekintő szeretettel beavatná a gyermeket származása s nevel-kedése valódi körülményeibe. A gyermek minden titkot elbir, ha szeretet adagolja.

CUKOR és ZSIR
MEGTAKARÍTÁST jelent a 100 képes VÁNCZA kincses receptkönyv. Ingyen küldi a VÁNCZA-GYAR Budapest, 10-es posta.

VÁNCZA
sütőpor

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
1	R	O	E	13	M	I	N	D	E	14	B	K	H	A	R		
15	E	K	E	K	16	G	Y	E	N	G	E	17	M	I	L	A	N
18	D	O	L	Y	19	E	L	M	E	N	C	20	R	A	S	A	
21	R	E	22	A	A	R	23	L	24	Z	S	O	N	G	I	T	
25	V	E	R	G	O	D	E	S	26	O	N	E	27	D	E		
28	T	H	29	R	U	G	30	E	L	E	K	31	D	V	I	32	
33	A	34	P	L	A	T	I	N	A	35	O	F					
36	D	37	O	L	38	N	E	V	E	39	E						
40	R	41	S	Z	I	K	42	G	43	I	E	44	I	R	T	O	
45	H	O	P	46	I	R	A	N	Y	47	A	L	N	E	V		
48	D	U	R	49	T	R	E	S	50	S	Z	O	51	K	A		
52	S	T	53	R	U	D	54	T	O	S	G	Y	55	R			
56	T	U	L	I	P	A	N	57	L	58	U	R	I	59	E	I	60
61	A	D	A	62	K	E	R	Ü	L	63	A	P	A	F	I		
64	N	O	M	A	D	65	K	E	R	E	K	E	66	A	T	J	R
67	C	S	A	L	A	D	I	68	E	L	69	S	U	T			

VIZSZINTES:

1. Régi hosszsmérték. A mé-ternél kevesebb. 13. Idézet „Az ember tragédiájából”-ból (zárt betűk: M, E, I, Z, G, L, O, L). (Folytatása a függő. 21-ben.) 14. Emírátság és fő- és székvárosá-nak neve. Konstantinápoly után ezt a várost tekintik az iszlám legkiválóbb helyének. 15. Szántógépek. 16. Operaéne-kes nő és jelző is. 17. Szerb férfinév. 18. Elbizakodottság, gög. 19. Erőltetetlen szellem. 20. Tabula... 21. Vissza: kis patak. 22. Sas — németül. 24. Elénkít. 25. Kínlóadás. 26. Kegyed tulajdona. 27. Betű ki-

ejtve. 28. Angol s-betű. 29. Futballista teszi. 30. Benedek keresztneve volt. 31. Római 506. 33. Német író. (Otto). 34. Szürkés-fehér, szivós, nagyon nehezen olvadó nemes fém. Kolumbiában és az Ural-hegy-ségben találják. Főként ké-miai eszközök készítésére használják. 35. Tözsedel papír. 36. Az állatalan diplomások egy szervezete volt. 37. Oleum rövidítése. 38. Hogy hívják? 41. Az Alföld egyes helyein virágzik ki a talajból. 43. Né-met kettősmagánhangzó. 44. Pusztító. 45. Rágcsáló, prémes állat. 46. Vezet, utmutatással szolgál. 47. Az író választja,

ha nem akar saját nevén sze-repelni a nyilvánosság előtt. 48. Zenei szócska. 49. Három — latinul. 50. Elröplő, míg az írás megmarad. 51. Ke párja. 52. Saint rövidítése. 53. Szalá-mi-egység. 54. Kiváló opera-énekes, az Operaház tagja volt. Neve mellett ott találjuk keresztneve kezdőbetűjét is. 56. Virág. 58. Utca neve Bu-dán. 59. Tojás — németül. 61. Elkeseredett. 62. Falusi csősz-féle. 63. Nevezetes erdélyi család. 64. Kőbortermesztől. 65. Van, hogy errejár az idő. 66. Egyik hatóság közül valamit a másikkal. 67. Familiáris. 68. Kemenceszeglet.

FÜGGŐLEGES:

1. Vörös — angolul. 2. Nem akar legelni, legalábbis a nép-dal szerint. 3. Hat hónap. 4. Igazgató — rövidítése. 5. Szerencsése van, kihúzzák a sors-jegyet. 6. Dolores... Rio. 7. Német mérnök (Karl, 1844—1929). 1878-ban gázmotort, majd 1885-ben az első benzín-automobilt szerkesztette. 8. Kilo-méter — rövidítése. 9. Dicső-ség, földi babér. 10. Lóversen-nyeket tartottak e helységben. 11. Harun al... 12. Kikö-zösítés, ünnepélyes egyházi kiátkozás. 13. Kipszilon. 14. Betű kiejtve. 16. Egyiptom fiatal királya. 17. Egy „adag” kukorica. 19. Kivénhedt. 20. A Tapolyal egyesülve folyik bele a Bodrogra ez a folyó. 21. Az 1. vízszintes folytatása. (Zárt betűk: A, Z, S, G, R, R.) 22. A görög mitológiában az alvilág legelső fele. 23. De-laware (USA-állam) nevének rövidítése. 24. Tenniszműszó. 25. Igen gyorsan beszélő. 26. Ki-tár. 27. Zeusz szerelme, akit Hera féltékenységgében tehen-né változtatott. 29. Bányá Vil-ma férjének keresztneve. 30.

Utcai reklám. 31. Erős tiltá-kozás. 32. Piktör használja. 34. Bibliai aranyország. 35. Zárszó. 37. Szörp. 39. Ornátus eleje. 40. A bajadér „mutat-ványa”. 41. Egyforma betűk. 42. Roosevelt politikájából is-mert rövidítés. 43. Van — né-metül. 44. Világrész, amely Európával területileg össze-függ. 46. Adja az előkelőt, az urat. 47. Árpád. 48. Nagyeszü ember. 49...vad. 50. Öröm-kiáltás. 51. Ir költő, 1923-ban Nobel-díjat kapott. 53. Peru házállat. 54. Részére. 55. Fia-tal — költői nyelven. 57. Film-béli fekete lovas. 58. Szemé-lyesnév és a többszámú. 59. Gyerek köszönete. 60. Ki-öl. 62. Bébiel szemben: meg-torlás. 63. E. E.

Beküldendő: vízszintes 13. és függőleges 21.

Névjegy

ÓRJÁS G. ANTAL

Hol született a névjegy tu-lajdonosa? (A névjegy vala-mennyi betűjét más sorrend-ben kell összerakni és akkor megtudhatjuk Órjas ur szü-lési helyét.)

Ter-lépeső

1. TER...
2. TER...
3. TER...
4. TER...
5. TER...
6. TER...
7. TER...

1. Neves római vigjáték-író. 2. Ismétlődő, állandó. 3. Lakás belseje, barendezése, vagy az ezt ábrázoló fest-mény. 4. Szakma. 5. Itt tart-

ják a bált. 6. Szubrett. 7. Az állami végrehajtóhatalom egy-egy ügykörének legfőbb vezetője.

Rejtőzés

E L M E G Y
P Ö R Ö L Y
K A T O N A
N A R V I K
R Á M T Ö R
K E N Y E S

E hat szóban egy kiváló magyar író, ügyvéd, politikus neve rejtőzik. Két vonal se-gítségével megtalálhatjuk!

Szótagrejtvény

ZOK — PUCS — RU —
RIS — SA — KOR — NYA —
HA — NI — BOCS — PA.

Ebből a tizenegy szótagból öt olyan szó állítható össze, melyek ebbe a fogalomkörbe illelnek bele: „lábravaló”. A „lábravalók” utolsó betűiből Dávid király hadvezérének neve rakható össze.

Mi volt Dávid király had-vezérének neve?

A Képes Vasárnap 1940 ok-tóber 13-iki számában megje-lent rejtvények helyes meg-fejtői közül jutalmat kapnak a következők:
Altver Józsefné, Bp., VII., Dohány-u. 94. Bánsághy Ig-nácné, Rákossiget. Binét Mik-lós, Borsodszentmárton. Bóna Gézané, Bp., II., Filler-u. 1. Füstös Lajos, Bp., Balázs-u. 29. Ifj. Ivanits József, Gyön-gyös. Özv. Járízt Gyözné, Bp., IX., Mester-u. 22. Kovács Mi-hály, Kispes. Nemesszeghy Margit, Ujpest. Ifj. Pluhár György, Szekszárd. Özv. Sem-sey Béláné, Rákosszentmihály. Sáfány Szidónia, Bp., VII.,

Vörösmarty-u. 58. Szekeres Endre, Bp., X., Héderváry-u. 12. Tatár József, Rákapodány. Vida Márk, Bpest., Fiumei-ut 25.

Megfejtések

az október 20-iki számból:
KERESZTREJTVENY

BOCSKAI ISTVÁN
FAKO OKORI AKOM
EGALITÉ ATLÁN
LORA ORAN ILION
S I ERENYES V D
ZENIT SÓZ IRÁDE
APATIT DÁN ALÁN
BI ALEA SARJ VT
AKOL ALJ FÉNYIV
DADOG KAN SAUDI
U A IRÁNYIT C S
LATIN LEAO MARS
ÁRELATI LEBETÜZ
SISO OSMÁN SAGA
AZSIBÓIBOLÉNY

Szórejtvények: 1. Takaré-kpersely. 2. Iskolakerülő. Építősd: 4. Nadrág. 5. Agár-don. 6. Dragomán. 7. Garmond. 8. Gondar.

Szópárlanc: Műbor. Bor-korcsolya, Korcsolyapálya, Pá-lyamű, Műselyem, Selyemher-nyő, Hernyólán, Lánchid, Hídmérleg, Mérlegképes, Ké-pes fél, Félaalom, Alomfejtő.

Ere-lépcső: 1. Eredmény. 2. Berengar. 3. Szerencs. 4. Inge-relt. 5. Csepereg. 6. Terefe-re. Gyarapítás: 1. Agyar. 2. Ma-gyarl. 3. Ruggyanta. 4. Kúrty-gyarmat. 5. Hangyasav. 6. An-gyali. 7. Agyag.

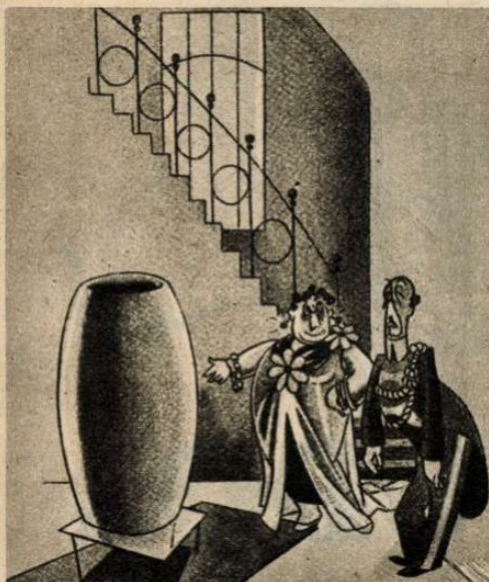
AZ ELME SPORTJA MEGFEJ-TESI HATÁRIDEJE okt. 31. (csütörtök) déli. A megfejtéseket a jövő heti számunkban (nov. 3.), a nyertesek neveit pedig a két hét múlva (nov. 10.) megjelenő Képes Vasár-napban közöljük. Megfejtések Képes Vasárnap Elmesportja címre küldendők, Budapest, V. ker., Vilmos császár-ut 78.



— Alfréd, ébredj, valaki bejött a hálószobába!

(Die Woche.)

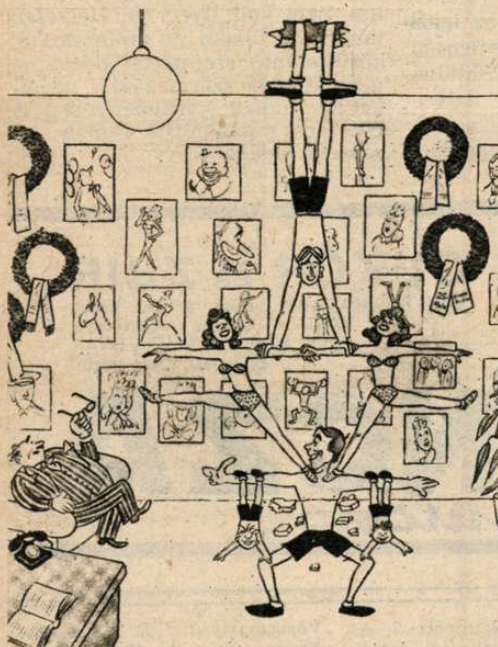
Pontos ember.



— Ma megint nem tett virágot a vázába, János!
— Van benne egy egész csokor ibolya, asszonyom, méltóztassék belenézni.

(Il Travaso.)

A nagy mutatvány.



— Ha a legfelső emberünket is látni kívánja, igazgató ur, menjen egy emelettel feljebb.

(Lustige Blätter.)

Leányszöktetés.



— A papa azt kérdezteti, van-e elég benzinünk?

(Opera Mundi.)

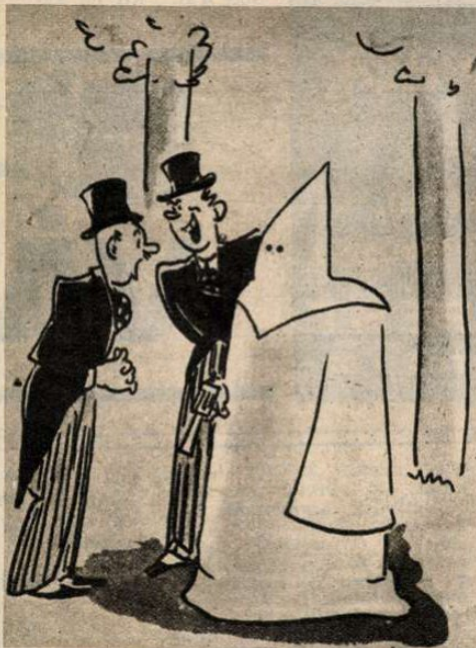
Különös.



— Érdekes, azt hittem, hogy ez a csöpp kis ernyő nem véd meg az esőtől.

(Examiner.)

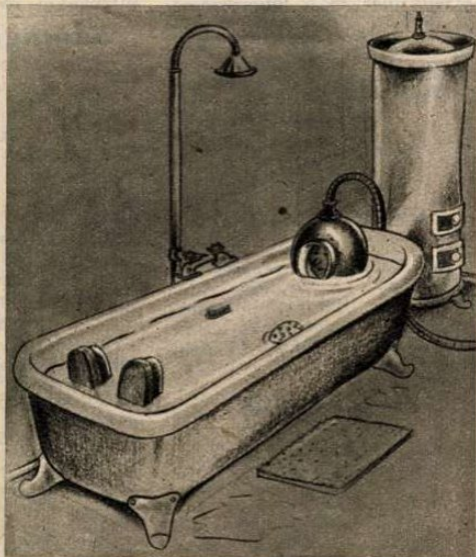
Biztonsági intézkedés.



— Jól előkészítettem a párbajra a vendencünket, ugy-e? Az ellenfélről azt mondják, hogy mindig a fekete célba talál bele.

(Die Woche.)

A megszokás.



A buvár fürdik.

(Die Woche.)



— Kérem, én ide az asztalra tettem a saját kalapomat!

(Examiner.)

Alapos kura.



— Önnek két hétig minden nap mézspálinkát irtam elő az influenzája ellen. Megtette?

— Hogyne, doktor ur, csak a mézzel vagyok erősen hátralékban, a pálinkával már a harmadik hétben vagyok.

(Tuidens Tegn.)

Női versenyző.



— Ne csodálkozz, úgy szereti, hogy mindenhol magával viszi.

(Die Woche.)

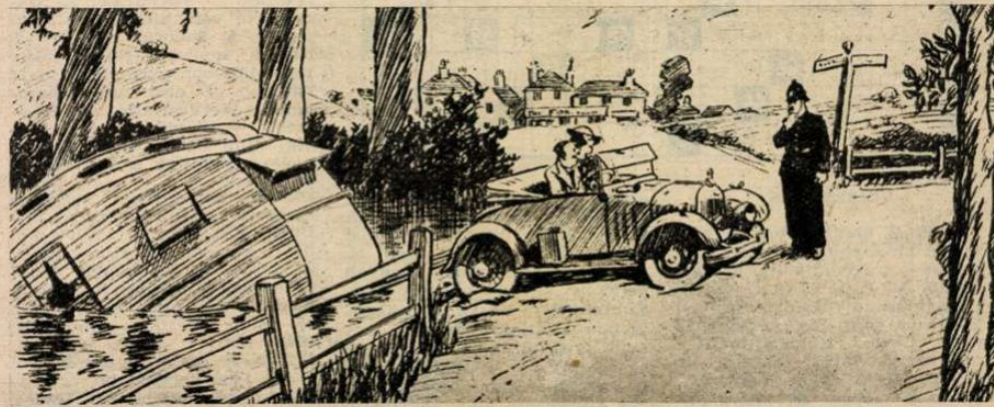
Szerencsétlen flótás.



— Képzeld, mennyire nincs szerencsém a nőkkel. Az első feleségem elvált tőlem, a mostani meg nem akar elválni.

(Frankfurter Illustrierte.)

Kérdés és felelet.



— Mi történt? Baleset?

— Oh, dehogy. Kicsit lemoszuk a pótkocsit.

(Passing Show.)



— Miért ilyen ferde a házatok?
— Mert a feleségemet nagyon kedves emlékek fűzik a pisai ferde toronyhoz.

(Marc Aurelio.)

Jogos felháborodás.



— Majd ellátom a bajodat, te kis szemtelen. Nevetni mersz rajtam?

(Die Woche.)

Új fegyenc.



— Gyönyörű innen a kilátás, fegyőr ur. Nincs véletlenül egy erkélyes cellájuk?

(Le moustique.)

Helyszíni közvetítés.



— A kőbányából való közvetítésünk végetért. A viszonthallásra!

(Lustige Blätter.)